**Projecto GEF (ID 5331)**

**DOCUMENTOS DO CONCURSO PÚBLICO**

**Concurso Aberto N°: 001/ECREEE/KYA**

**PARA**

**FORNECIMENTO E INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO PARA A REABILITAÇÃO DA MINI CENTRAL ELÉCTRICA DE BAMBADINCA EM GUINÉ-BISSAU**

**Financiamento:** Fundo para o Ambiente Global (GEF) & Organização das Nações Unidas para o Desenvolvimento Industrial (UNIDO)

Entidade adjudicante : **KYA-Energy Group**

**Convite à apresentação de propostas (ITT)**

**KYA-ENERGY GROUP**

**Aviso de Concurso N° :001/ECREEE/KYA**

**Fornecimento e instalação de equipamento para a reabilitação da mini central eléctrica de Bambadinca na Guiné-Bissau**

1. **Contexto e objectivos :**

O projecto GEF (ID 5331) "Promoção de investimentos em tecnologias de energias renováveis de pequena e média capacidade no sector da electricidade na Guiné-Bissau" é executado pela Organização das Nações Unidas para o Desenvolvimento Industrial (UNIDO) em estreita parceria com o Ministério dos Recursos Nacionais e Energia da Guiné-Bissau, o Centro de Energias Renováveis e Eficiência Energética da CEDEAO (CEREEC) e a Organização das Pequenas Ilhas para a Energia Sustentável e Resiliência (SIDS DOCK).

Uma das componentes deste projecto são as inovadoras mini-redes fotovoltaicas de média dimensão,

Um dos componentes deste projecto é a inovadora mini-rede híbrida PV de média dimensão para electrificação rural e usos produtivos, incluindo a mini-rede Bambadinca (312 kWp) na Guiné-Bissau, que é objecto deste anúncio de concurso para a sua reabilitação.

1. No âmbito da implementação deste projecto de reabilitação da mini central Bambadinca (312 kWp) na Guiné-Bissau, foi assinado um acordo de gestão de projecto delegado entre o Grupo KYA-Energy e o Centro de Energias Renováveis e Eficiência Energética da CEDEAO (ECREE).
2. Para este fim, o Grupo KYA-Energy, agindo em nome do Centro de Energias Renováveis e Eficiência Energética da CEDEAO (ECREEE), convida todos os operadores interessados a apresentarem as suas propostas num envelope selado para o fornecimento de equipamento e remodelação da mini central eléctrica de Bambadinca na Guiné-Bissau.
3. concurso será realizado através de concurso público, em conformidade com os procedimentos internos do Centro de Energias Renováveis e Eficiência Energética da CEDEAO (ECREE).

A documentação do concurso pode ser obtida no seguinte endereço 30 de Maio de 2022: <http://www.ecreee.org/fr/procurements>

1. Os candidatos interessados podem obter informações do KYA-Energy Group e rever os documentos do concurso no seguinte endereço KYA-Energy Group, 08 BP 81101 AGOENYIVE, LOGOPE Tel: +228 70 45 34 81 /91 50 21 49, LOME-TOGO, E-mail: info@kya-energy.com, Cópia: yves.lawson@kya-energy.com, [maxime.sehou@kya-energy.com](mailto:maxime.sehou@kya-energy.com).

**CONTEÚDO**

**PARTE 1: PROCEDIMENTOS DE CONCURSO..................................................................... 5**

**Secção I: Instruções aos Proponentes (ITT) ........................................................................6**

**Secção II. Ficha de Dados da Proposta (BDS) ......................................................................22**

**Secção III. Critérios de Avaliação e Qualificação .................................................................26**

**Secção IV. Formulários de licitação...................................................................................... 32**

**Secção V. Países Elegíveis ....................................................................................................60**

**PARTE 2: Requisitos do empregador................................................................................... 61**

**Secção VI. Especificações técnicas ......................................................................................62**

**PARTE 3: Contrato e Formulários......................................................................................... 78**

**Secção VII. Condições Gerais de Contrato (CCG) .............................................................. 79**

**Secção VIII. Condições Especiais de Contrato (SCC) .........................................................106**

**Secção IX. Formulários de contrato...................................................................................... 110**

**PARTE 1: Procedimentos de concurso**

|  |  |
| --- | --- |
| Section I: Instruções aos Proponentes (IT) | |
|  | Geral |
| 1. **Objecto do Contrato** | * 1. O empregador (KYA-Energy Group), como indicado na Folha de Dados do Concurso (BDS), está a emitir estes Documentos de Concurso para a realização do trabalho especificado na Secção VI, Especificações Técnicas e Desenhos. O nome, número de identificação e número de lotes a serem cobertos pelo Concurso (IFB) estão incluídos no IFB. |
| **2. Origem dos fundos** | 2.1- O Mutuário ou o Beneficiário (Governo da Guiné-Bissau)"), solicitou e obteve um financiamento de 86.284,60 USD (a seguir designado por "os fundos") do Centro de Energias Renováveis e Eficiência Energética da CEDEAO (CEREEC) para financiar o projecto descrito no PDOA. O Mutuário pretende utilizar os fundos disponíveis para a reabilitação da mini central eléctrica de Bambadinca. |
| **3. Candidatos elegíveis** | 3.1 Um Concorrente pode ser uma pessoa singular ou colectiva, uma entidade pública ou qualquer combinação destas com a intenção formal de celebrar um acordo ou ter celebrado um acordo de agrupamento, consórcio ou associação (GECA). No caso de um agrupamento, consórcio ou associação :  (a) Salvo disposição em contrário na GPAO, todas as partes membros são conjunta e solidariamente responsáveis.  (b) A GECA nomeará um Agente com autoridade para representar validamente todos os membros durante o processo de concurso, e em caso de adjudicação do Contrato a essa GECA, durante a execução do Contrato.  3.2 A Concorrente, e todas as partes que constituem o Concorrente, podem ter a nacionalidade de qualquer país de acordo com as regras e procedimentos para a aquisição de bens e obras e como definido na Secção V, Países Elegíveis. Um Concorrente será considerado como tendo a nacionalidade de um determinado país se for nacional desse país ou se for constituído, fundado e registado nesse país, e operar ao abrigo das leis desse país. Este mesmo critério aplicar-se-á ao determinação da nacionalidade dos subcontratantes e fornecedores para qualquer parte do Contrato, incluindo serviços relacionados.  3.5 Um Concorrente não terá um conflito de interesses. Qualquer Concorrente que tenha um conflito de interesses será desclassificado. Um proponente pode ter um conflito de interesses com uma ou mais das outras partes nesta proposta:  a) se tiverem parceiros comuns em posição de os controlar ou de dirigir as suas acções; ou  b) recebam ou tenham recebido subvenções directa ou indirectamente de qualquer um deles; ou  c) Têm o mesmo representante legal para efeitos do presente convite à apresentação de propostas; ou  (d) Têm uma relação entre si, directamente ou através de terceiros, que lhes permite ter acesso a informação ou influência sobre a proposta de outro Concorrente, ou influenciar as decisões do Empregador relativamente a este processo de licitação; ou  e) Prestou serviços de consultoria para a preparação dos documentos da Secção VI utilizados neste processo de concurso; ou  (f) se o Concorrente ou qualquer das suas afiliadas tiver sido recrutado (ou se se espera que seja recrutado) pelo Contratante ou pelo Mutuário para supervisionar a execução do Contrato |
| **4. Exclusão do processo de concurso/desqualificação dos proponentes** | 4.1- Os seguintes concorrentes estão proibidos de qualquer oportunidade de aquisição com as instituições  a) Qualquer proponente que se encontre em situação de insolvência, em processo de recuperação judicial, falência ou cujas actividades comerciais tenham sido suspensas;  b) Qualquer proponente, seja pessoa singular ou colectiva, que tenha sido considerado culpado de violação de qualquer disposição do Código de Aquisições da CEDEAO;  c) Qualquer indivíduo ou entidade cujos directores ou funcionários tenham sido condenados por delito ou violação das leis fiscais do país de origem, a menos que tenham sido indultados;  d) Qualquer proponente excluído da participação em qualquer processo de adjudicação de contratos, na sequência de uma decisão do Comité de Sanções, com base no facto de o seu contrato ter sido rescindido em resultado de incumprimento ou negligência na execução de um contrato que lhe tenha sido previamente adjudicado pelas instituições comunitárias;  e) Qualquer proponente excluído da participação em qualquer processo de concurso, na sequência de uma decisão do Comité de Sanções, ou de qualquer outra organização nacional, estrangeira ou internacional da mesma natureza, com base em falsas declarações relativamente às suas qualificações para a celebração de contratos públicos;  f) Qualquer proponente inscrito numa lista negra e/ou proibido de participar em concursos públicos por uma organização internacional ou qualquer outra instituição estrangeira.  g) Qualquer empresa pública que não seja financeira ou legalmente autónoma e/ou não esteja sujeita ao direito comercial;  (h) Qualquer proponente em que qualquer membro da entidade adjudicante tenha um interesse financeiro ou pessoal.  4.2- Como parte dos esforços para reforçar as capacidades humanas e financeiras da CEDEAO, as empresas estrangeiras que não estejam dispostas a celebrar acordos de joint venture com as dos Estados Membros não são elegíveis para participar num processo de concurso para o qual o financiamento é inteiramente assegurado por fundos comunitários.  4.3- As disposições acima referidas aplicam-se igualmente a pessoas singulares ou colectivas que actuem como subcontratantes do contratante principal. |
| 1. **Desqualificação de proponentes** | * 1. A entidade adjudicante é obrigada a rejeitar qualquer proposta, proposta ou cotação se se verificar que o proponente se envolveu, directa ou indirectamente, em des práticas fraudulentas, tal como definidas no Artigo 117 do Código de Aquisições da CEDEAO "Fraude e Corrupção".   2. Os motivos de rejeição são registados no dossier do procedimento e o proponente é devidamente informado. Estes últimos podem recorrer desta decisão em conformidade com as disposições do artigo 89 do presente Código. |
| 1. **Bens e Serviços Relacionados Elegíveis** | * 1. Todos os fornecimentos de bens e serviços relacionados ao abrigo deste contrato financiados pela CEDEAO devem ser originários de um país elegível, tal como definido nas Regras e Procedimentos de Aquisição de Bens e Obras da CEDEAO e definido na Secção V, Países Elegíveis. |
|  | 6.2- Para efeitos desta cláusula, o termo "Bens" significa qualquer objecto de qualquer natureza ou característica, incluindo mas não limitado a   * Matérias-primas, produtos, equipamento e mercadorias, * Outros objectos físicos de qualquer tipo e característica, sejam sólidos, líquidos ou gasosos, * electricidade, * Instalação, transporte, manutenção ou obrigações similares relacionadas com o fornecimento de bens se o seu valor não exceder o dos próprios bens; |
|  | * 1. O termo "país de origem" significa o país onde os bens são extraídos, cultivados, produzidos, fabricados ou processados; ou o país onde um processo de fabrico, processamento ou montagem de componentes importantes e integrados resulta num artigo comercializável cujas características básicas são substancialmente diferentes das dos seus componentes importados. |
|  | * 1. A nacionalidade da empresa que produz, monta, distribui ou vende os fornecimentos não determina a sua origem. |
|  | Conteúdo dos documentos do concurso |
| **7. Secções dos Documentos do Concurso** | * 1. Os documentos de concurso consistem nas Partes 1, 2, e 3, que incluem todas as Secções listadas abaixo. Devem ser lidos em conjunto com quaisquer adendas emitidas nos termos do Artigo 8º do OIT. |
|  | PARTE 1: Procedimentos de concurso  Secção I. Instruções aos Concorrentes (ITB)  Secção II. Ficha de Dados da Proposta (BDS)  Secção III. Critérios de Avaliação e Qualificação  Secção IV. Formulários de licitação  Secção V. Países Elegíveis  PARTE 2: Especificação do trabalho  Secção VI. Especificações Técnicas e Desenhos  PARTE 3: Contrato e Formulários  Secção VII. Condições Gerais de Contrato (CCG)  Secção VIII. Condições Especiais de Contrato (SCC) |
| **\*** | 7.2- O Concorrente deve obter os documentos de licitação da fonte indicada pelo Contratante no Convite à apresentação de propostas; caso contrário, o Contratante não será responsável pela integridade dos documentos de licitação.  7.3- O Concorrente deve rever todas as instruções, formulários, condições e especificações contidas nos documentos de licitação. É da responsabilidade do Concorrente fornecer todas as informações e documentos solicitados nos documentos de licitação. Qualquer falha em fazê-lo pode resultar na rejeição da proposta do Concorrente. |
| **8. Esclarecimento dos documentos do concurso, visita ao local e reunião preparatória** | * 1. Qualquer potencial Concorrente que procure esclarecimento dos documentos deve contactar o Grupo KYA-Energy responderá por escrito a quaisquer pedidos de esclarecimento recebidos o mais tardar uma semana antes da data de apresentação da proposta. O Grupo KYA-Energy enviará uma cópia da sua resposta (indicando a pergunta feita mas sem mencionar o autor) a todos os potenciais concorrentes que tenham obtido os Documentos de Concurso de acordo com o ITB 7.2. |
|  | * 1. Aconselha-se o Concorrente a visitar e inspeccionar o local da obra e arredores e a obter por si próprio, e sob a sua própria responsabilidade, todas as informações adicionais que possam ser necessárias para a preparação da proposta e a assinatura de um contrato para a execução da instalação. Os custos associados à visita ao local serão da exclusiva responsabilidade do Concorrente.   2. O Concorrente é solicitado a apresentar quaisquer questões por escrito, de modo a que estas cheguem ao Contratante pelo menos quinze (15) dias de calendário antes da data de apresentação da proposta. |
| **9 Alterações aos documentos do concurso** | 9.1 O Empregador pode, a qualquer momento antes do prazo para apresentação de propostas, alterar os documentos de licitação, emitindo uma adenda.  9.2 Qualquer adenda publicada será considerada parte integrante dos documentos de concurso e será comunicada por escrito a todos aqueles que tenham obtido os documentos de concurso do Contratante em conformidade com o Artigo 7.2 do OIT. |
|  | C. Preparação das propostas |
| **10. Taxas de submissão** | 10.1 O Concorrente suportará todos os custos associados à preparação da sua proposta, e o Empregador não será responsável ou responsável por tais custos, independentemente da conduta e resultado do processo de concurso. |
| **11. Langue et devise** | 11.1 Todos os documentos escritos, publicados e fornecidos ou produzidos pelos concorrentes, do Tratado revisto devem estar em pelo menos uma das línguas de trabalho da CEDEAO.    11.2- Os convites à apresentação de propostas/convite à manifestação de interesse serão publicados:  - Para concursos nacionais numa das línguas de trabalho da Comunidade;  - Para concursos nacionais e internacionais, nas três línguas de trabalho da Comunidade;  11.3- Os processos de concurso / pedidos de propostas são publicados  - Para concursos nacionais em uma (1) das línguas de trabalho da Comunidade;  - Para concursos regionais e internacionais, em pelo menos duas línguas de trabalho da Comunidade; As respostas às propostas devem ser redigidas numa das três línguas comunitárias.  Os contratos a assinar devem ser redigidos na língua do concurso/proposta.  Os documentos do concurso devem especificar que o proponente/consultor pode indicar o preço do concurso na moeda de qualquer Estado Membro da Comunidade e/ou em qualquer moeda convertível. Um proponente/consultor que deseje apresentar uma proposta/proposta em mais de uma moeda, incluindo moedas convertíveis, pode fazê-lo, desde que o número de moedas não seja superior a três. Para efeitos de avaliação, as propostas/propostas são comparadas com base na taxa de câmbio oficial da CEDEAO. |
| **12. Documentos que compõem a oferta** | 12.1 A proposta deve incluir os seguintes documentos:  (a) A carta de licitação  (b) Horários, incluindo Horários de Preços, preparados utilizando os formulários da Secção IV, Formulários de Licitação, devidamente preenchidos |
|  | 1. No caso de uma proposta apresentada por um EACG, a proposta deve incluir ou uma cópia do acordo EACG, ou uma carta de intenção de formar o EACG juntamente com o projecto de acordo, assinado por todos os membros, identificando as partes do equipamento a serem realizadas por cada um dos membros; e 2. quaisquer outros documentos estipulados nos DAPs. |
| **13. Formulário de concurso, calendário de preços e especificações detalhadas** | * + 1. 13.1 O Concorrente apresentará a sua proposta preenchendo o Formulário de Licitação previsto na Secção IV, Formulários de Licitação, sem fazer quaisquer alterações ao seu formato, e nenhum outro formato será aceite. Todas as secções devem ser preenchidas para fornecer as informações solicitadas. |
| **14. Variantes** | * 1. Salvo especificação em contrário no RFP, não serão consideradas variantes. Quando são permitidas propostas alternativas, o método utilizado para a sua avaliação será indicado na Secção III, Avaliação e critérios de qualificação   2. Quando são permitidos prazos de entrega variáveis, as CDB devem especificar tais prazos, e indicar o método utilizado para avaliar diferentes prazos de entrega propostos pelos Concorrentes. |
| **15. Moedas de fornecimento e pagamento** | * 1. As propostas serão feitas na moeda (ou moedas) conforme especificado nos ToR. Os pagamentos ao abrigo do Contrato devem ser efectuados da mesma forma. |
| **16. Documentos que atestam as qualificações do proponente** | * 1. Para estabelecer que está qualificado para executar o Contrato, o Concorrente deverá fornecer a documentação de apoio solicitada na Secção IV, Formulários de Licitação. |
|  | 16.2 Se requerido no RFP, um Concorrente que não fabrique ou não produza as Mercadorias em que está a licitar deverá apresentar uma Autorização do Fabricante, utilizando o formulário incluído na Secção IV, Formulários de Licitação, para este fim. |
|  | 16.3 Se requerido na GPAO, no caso do Concorrente não estar localizado no país do Contratante, o Concorrente deverá apresentar documentação que demonstre que está ou será representado por um Agente equipado e capaz de cumprir as obrigações contratuais do Contratante para manutenção, reparação e fornecimento de peças sobressalentes. |
| **17. Período de validade das ofertas** | 17.1 As propostas permanecerão válidas durante o período especificado no RFP após o prazo para apresentação de propostas fixado pelo empregador. Uma proposta válida por um período mais curto será considerada não conforme e rejeitada pelo Empregador. |
|  | Submissão e Abertura de Propostas |
| **18. Apresentação, selagem e marcação das propostas** | 18.1 As propostas ainda podem ser submetidas por correio electrónico ou em forma física. Se o email não permitir anexos que ultrapassem um tamanho máximo, o proponente pode submeter através de plataformas de transferência de ficheiros (i.e. drop box, wetransfert, etc.).  O procedimento de apresentação, selagem e marcação das propostas é o seguinte  (a) O Concorrente que apresentar a sua proposta pelo correio ou pessoalmente colocará a proposta original e cada uma das suas cópias em envelopes selados separados. Se forem permitidas variantes, as propostas variantes e as cópias correspondentes serão também colocadas em envelopes separados. Os envelopes devem ser marcados com "ORIGINAL", "VARIANTE", "CÓPIA DA OFERTA", ou "CÓPIA DA OFERTA VARIANTE". Todos estes envelopes devem ser colocados num único envelope exterior selado. Um Concorrente que submeta a sua proposta electronicamente deverá seguir o procedimento de submissão especificado no RFP (Secção II). |
|  | 18.2 Os envelopes interior e exterior devem  a) ostentar o nome e endereço do Concorrente  b) ser dirigido ao Grupo KYA-Energy no seguinte endereço  KYA-Energy Group, 08 BP 81101 AGOENYIVE, LOGOPE, Tel: +228 70 45 34 81 /91 50 21 49, LOME-TOGO  c) mencionar a identificação do concurso com um aviso para não abrir antes da data e hora fixadas para a abertura das propostas. |
|  | 18.3 Se os envelopes e embalagens não forem selados e marcados como requerido, o Empregador não será responsável se a oferta for perdida ou aberta prematuramente. |
| **19. Prazo para a apresentação de propostas** | 19.1- As propostas devem ser recebidas pelo Empregador nos endereços físicos, e/ou de correio electrónico especificados na Folha de Dados do Edital antes da data e hora de expiração especificadas na Folha de Dados do Edital.  19.2- O Contratante pode, a seu critério, prorrogar o prazo para apresentação de propostas através da alteração dos documentos de concurso nos termos do Artigo 7 das IAC, caso em que todos os direitos e obrigações do Contratante e Concorrentes regidos pelo prazo anterior serão regidos pelo novo prazo. |
| **20. Ofertas fora do tempo** | 20.1 - O Empregador não aceitará qualquer proposta que chegue após o prazo de apresentação de propostas, em conformidade com o Artigo 9 do ITB. Qualquer proposta recebida pelo Empregador após o prazo para apresentação de propostas será declarada fora do prazo, descartada e não aberta. |
| **21. Retirada, substituição e modificação de propostas** | 21. Os concorrentes não serão autorizados a modificar a sua proposta uma vez apresentada. A respectiva proposta de modificação ou substituição deverá ser anexada à notificação escrita. Todas as notificações devem ser recebidas pelo Empregador antes da data e hora de encerramento da proposta. |
|  | 21.2 As propostas que os concorrentes pedirem para serem retiradas ser-lhes-ão devolvidas sem serem abertas. |
|  | 21.3 Nenhuma proposta pode ser retirada, substituída ou modificada entre o prazo para apresentação de propostas e a data de expiração da validade especificada pelo Concorrente no Formulário de Licitação, ou a expiração de qualquer período de prorrogação da validade. |
|  | Exame de Licitações |
| **22. Privacidade** | * 1. Nenhuma informação relativa à avaliação das propostas será revelada aos concorrentes ou a qualquer outra pessoa não envolvida no processo até que todos os concorrentes tenham sido notificados da adjudicação do Contrato. |
|  | * 1. Qualquer tentativa de um proponente de influenciar indevidamente o Empregador na avaliação das propostas ou na decisão de adjudicação pode resultar na rejeição da sua proposta. |
|  | * 1. Não obstante as disposições do Artigo 7 das IAC, entre a abertura das propostas e a adjudicação do Contrato, se um Concorrente desejar contactar o Contratante por qualquer razão relacionada com o processo de licitação, deverá fazê-lo por escrito. |
| **23. Esclarecimentos sobre as ofertas** | 23.1 A fim de facilitar o exame, avaliação, comparação de propostas e verificação das qualificações dos concorrentes, o Contratante pode solicitar esclarecimentos sobre uma proposta a um concorrente dentro de um prazo razoável. Qualquer esclarecimento feito por um proponente que não em resposta a um pedido do Empregador não será considerado. O pedido de esclarecimento e resposta do empregador deve ser feito por escrito. Não serão solicitadas, oferecidas ou permitidas alterações de preço ou do conteúdo da proposta, excepto para confirmar a correcção de erros aritméticos descobertos pelo Empregador durante a avaliação das propostas. |
|  | 23.2 Se o Concorrente não responder a um pedido de esclarecimento da sua proposta no prazo estabelecido pelo Contratante no seu pedido, a sua proposta pode ser rejeitada. |
| **24. Conformidade das ofertas** | * 1. 24.1 O Empregador determinará a conformidade da proposta apenas com base no seu conteúdo. |
|  | 24.2 Uma proposta que responde substancialmente é uma proposta que cumpre todos os requisitos dos documentos de concurso sem qualquer desvio material, qualificação, ou omissão.  (a) Um "desvio" é um desvio dos requisitos dos documentos de licitação;  b) uma "reserva" é a formulação de uma condicionalidade restritiva, ou a não aceitação de todos os requisitos dos documentos de licitação; e  c) uma "omissão" é uma falha no fornecimento total ou parcial das informações e documentos exigidos pelos documentos de licitação.  24.3 Uma discrepância material, reserva ou omissão é caracterizada da seguinte forma  (a) se aceite,  i) limitar substancialmente o âmbito, a qualidade ou o desempenho exigido, tal como especificado na Secção VI; ou  (ii) limitaria substancialmente os direitos do Contratante ou as obrigações do Concorrente ao abrigo do Contrato de uma forma que não esteja de acordo com os Documentos de Concurso; ou  (b) se corrigido, seria prejudicial para outros Concorrentes que tenham apresentado propostas substancialmente sensíveis. |
|  | * 1. O empregador examinará, entre outras coisas, os aspectos técnicos da proposta para assegurar que todos os requisitos da Secção VI foram cumpridos sem discrepâncias materiais, reservas ou omissões. |
|  | * 1. O Empregador ignorará qualquer proposta que não responda substancialmente aos documentos de licitação, e o Concorrente não será autorizado a fazer a proposta responder, corrigindo quaisquer discrepâncias materiais, reservas ou omissões encontradas. |
|  | * 1. Se uma licitação for substancialmente reactiva, o Empregador pode tolerar qualquer não-conformidade ou omissão que não constitua um desvio material, reserva ou omissão dos requisitos da licitação. |
|  | * 1. Se uma proposta for substancialmente respondida, o Contratante pode solicitar ao Concorrente que apresente, dentro de um prazo razoável, a informação ou documentação necessária para remediar a não conformidade ou as omissões não essenciais da proposta em relação à documentação solicitada. Em caso algum poderá tal pedido estar relacionado com qualquer elemento do preço de oferta. O não cumprimento de tal pedido pode resultar na desqualificação da proposta do Concorrente. |
|  | * 1. Se uma proposta for substancialmente conforme, o Empregador corrigirá não-conformidades não essenciais que afectem o preço da proposta. Para este efeito, o preço de oferta será ajustado, apenas para efeitos de avaliação, para reflectir o item ou componente em falta ou não conforme. O ajustamento será feito utilizando o método estabelecido na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação. |
| Avaliação e comparação de ofertas | |
| **25. Correcção de erros aritméticos** | 25.1 O empregador deve utilizar os critérios e métodos especificados na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação. Não serão permitidos outros critérios ou métodos de avaliação.  25.2 Se uma proposta for substancialmente reactiva, o Empregador corrigirá quaisquer erros aritméticos como indicado na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação.  25.3 Se o Concorrente não aceitar as correcções efectuadas, a sua proposta será ignorada e a sua Garantia poderá ser executada ou a Declaração de Garantia poderá ser implementada. |
| **26.Conversão para uma moeda única** | 26.1 Para efeitos de avaliação e comparação, o Contratante converterá os preços de licitação expressos em várias moedas numa única moeda, conforme especificado na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação. |
| **27. Ajuste de ofertas** | * 1. 28.2 Para efeitos de avaliação e comparação, o Empregador ajustará os preços das propostas utilizando os critérios e métodos especificados na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação.   2. 28.2 Salvo disposição em contrário nos documentos de concurso, não será concedida qualquer margem de preferência nacional ou regional. Se for concedida uma margem de preferência, o método de aplicação será o indicado na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação.   3. 28.2 Se a proposta mais baixa avaliada estiver significativamente fora de equilíbrio com a estimativa do Contratante do calendário de pagamento do trabalho a ser realizado, o Contratante pode solicitar ao Concorrente que forneça os sub-detalhes do preço para qualquer item da Conta de Quantidades com o objectivo de demonstrar que tais preços são consistentes com os métodos de construção e o calendário propostos. Após revisão dos sub-detalhes do preço, e tendo em conta o calendário de pagamento contratual estimado, o Contratante pode solicitar que o montante da garantia de execução seja aumentado, às custas do Contratante, para um nível suficiente para proteger o Contratante contra qualquer perda financeira no caso de o Contratante não cumprir o Contrato. |
| **28- Qualificação do proponente** | 28.2 O Contratante assegurará que o Concorrente seleccionado para apresentar a proposta mais baixa avaliada que cumpre integralmente as disposições técnicas dos documentos de concurso tenha as qualificações necessárias especificadas na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação. |
|  | 28.2- Esta determinação será baseada num exame das qualificações do Concorrente apresentado pelo Concorrente de acordo com a Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação. |
|  | 28.2 A adjudicação do Contrato ao Concorrente está dependente da conclusão bem sucedida desta determinação. Caso contrário, a proposta será rejeitada e o Contratante procederá ao exame da segunda proposta mais baixa e tecnicamente aceitável para determinar da mesma forma se o Concorrente está qualificado para executar o Contrato de forma satisfatória. |
|  | 28.3- As capacidades técnicas dos fabricantes e subcontratantes propostos na proposta para serem empregados pelo Concorrente com o preço mais baixo para componentes identificados como principais serão também avaliados para aprovação de acordo com a Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação. A sua participação será confirmada por uma carta de intenção, conforme o caso. Se um fabricante ou subcontratante não for aceite, a proposta não será rejeitada, mas o Concorrente será obrigado a substituir um fabricante ou subcontratante aceitável sem qualquer alteração no preço da proposta. |
| **29. Comparação de ofertas** | 29.1 O Empregador preparará uma avaliação técnica de todas as propostas recebidas dentro do prazo do concurso, a fim de determinar a proposta mais baixa e tecnicamente aceitável. |
| **30. O direito do empregador de aceitar ou rejeitar qualquer proposta ou todas as propostas** | 30.1 O Contratante reserva-se o direito de aceitar ou rejeitar qualquer proposta, e de cancelar o processo de licitação e rejeitar todas as propostas em qualquer altura antes da adjudicação do Contrato, sem incorrer em qualquer responsabilidade para com os concorrentes. Em caso de cancelamento do processo de licitação, todas as propostas apresentadas, incluindo os títulos de licitação, serão devolvidas aos concorrentes o mais rapidamente possível. |
| Attribution du Marché | |
| **31. Critérios de atribuição** | 31.1 Sujeito ao Artigo 5.3 das IAC, o Contratante adjudicará o Contrato ao Concorrente cuja proposta for avaliada como a menos cara, tecnicamente aceitável, e for considerada como satisfazendo plenamente os critérios técnicos dos Documentos de Licitação, desde que o Concorrente seja também considerado como qualificado para executar o Contrato satisfatoriamente. |
| **32. Notificação de adjudicação de contrato** | * 1. No prazo de sete (7) dias de calendário após a validação do relatório de avaliação pela entidade de conformidade, a Autoridade Contratante notificará o proponente/consultor vencedor da adjudicação provisória do contrato.   32.2- Após notificação da adjudicação provisória do contrato de bens, obras e serviços, as garantias devem ser devolvidas aos proponentes vencidos. O proponente seleccionado terá a garantia da proposta devolvida após o depósito da caução de execução, se a houver, ter sido depositada. |
| **33. Moratória** | 33.1- A Autoridade Contratante assinará o contrato com o(s) proponente(s)/consultor(es) seleccionado(s), após uma moratória de quinze (15) dias úteis a partir da data de notificação da adjudicação provisória.  33.2- A moratória pode ser prorrogada pela Autoridade Contratante, se for considerado necessário. |
| **34- Conclusão, assinatura e entrada em vigor do contrato** | 34.1- Os contratos são assinados entre a Autoridade Contratante e o proponente/consultor vencedor ou o seu representante devidamente autorizado ou, no caso de consórcios, o seu agente devidamente autorizado, dentro dos prazos prescritos pelo Artigo 90 do Código de Aquisições da CEDEAO.  34.2- O funcionário adjudicante finaliza o conteúdo do contrato de acordo com as condições definidas nos documentos do concurso ou no pedido de propostas ou de cotações.  34.3- As empresas públicas têm o direito de assinar contratos da CEDEAO, se tiverem autonomia administrativa e jurídica e estiverem sujeitas ao direito comercial.  34.4- O contrato entra em vigor no momento da sua assinatura por ambas as partes ou na data indicada no contrato assinado. A adjudicação final do contrato é publicada após assinatura por ambas as partes, especificando o nome e endereço do proponente vencedor, assim como o preço do contrato.  34.5- Os contratos que não forem aprovados e assinados em conformidade com as disposições deste capítulo são nulos e sem efeito. |

**Secção II. Particularidades da proposta**

|  |  |
| --- | --- |
| A. Introdução | |
| **IS 1.1** | Número do anúncio de concurso : N°: 001/ECREEE/KYA |
| **IS 1.2** | Nome do Proprietário do Projecto: CEREEC (CENTRE POUR LES ENERGIES RENOUVELABLES ET EFFICACITE ENERGETIQUE DE LA CEDEAO) |
| **IS 1.3** | Nome da AOO : Fornecimento e instalação de equipamento para a reabilitação da mini central eléctrica de Bambadinca na Guiné-Bissau  Número de identificação do concurso N° :001/ECREEE/KYA  Número e número de identificação dos lotes abrangidos por esta proposta: lote único |
| **IS 2.1** | Nome do Mutuário: Governo da Guiné Bissau |
| **IS 2.2** | A instituição financeira é: CEREEC (com apoio financeiro da UNIDO e GEF) |
| **IS 2.3** | Nome do projecto: Projecto GEF (ID 5331) em :  "Promoção de investimentos em tecnologias de energias renováveis de pequena e média escala no sector da electricidade na Guiné-Bissau". |
| **IS 3** | Os indivíduos ou empresas organizados nos GECAs serão solidariamente responsáveis. |
| B. Conteúdo dos documentos do concurso | |
| **IS 4** | *Apenas para efeitos de esclarecimento, o endereço do empregador é*  *Número de telefone: +228 70 45 34 81/+228 99 99 93 80*  *Endereço de correio electrónico: info@kya-energy.com , cópia para yves.lawson@kya-energy.com, maxime.sehou@kya-energy.com*  *Os pedidos de esclarecimento devem ser recebidos electronicamente o mais tardar quinze (15) dias de calendário antes do prazo para apresentação de propostas.* |
| **C. Preparação das propostas** | |
| **IS 5.1** | ***A língua da oferta é: francês, inglês ou português*** |
| **IS 5.2** | Apresentação do ficheiro :   * Oferta técnica * Organização do sítio * Método de implementação * Programa/cronograma de mobilização * Programa/cronograma de construção Equipamento a ser fornecido * *Equipamento do empreiteiro* * *Pessoal contratado incluindo CVs detalhados.* * *Pessoal do empreiteiro* * *Subempreiteiros propostos para os principais componentes do equipamento e serviços de instalação* * *Garantias operacionais das instalações propostas* * *Outros (lead time, etc.)* * *Referências semelhantes no campo da instalação de mini-centrais solares com documentos comprovativos (pelo menos duas referências semelhantes mais recentes, de preferência nos últimos três anos).* * *A oferta financeira deve ser separada da oferta técnica* * *Um preço detalhado e detalhado em $USD, incluindo estimativas de custo total para concluir o trabalho*   *- Oferta financeira (A oferta financeira deve ser separada da oferta técnica.)*   * *Carta de concurso de acordo com o modelo anexo aos documentos do concurso* * *A garantia do concurso* * *A quantidade e estimativa do trabalho.*   *N.B.: A apresentação da proposta não implica qualquer compromisso por parte do Empregador para com o proponente.*  *Os concorrentes serão informados por e-mail se a sua proposta for aceite ou não.* |
| **IS 5.3** | O Concorrente deve anexar à sua proposta os seguintes documentos administrativos que determinarão a aceitação ou rejeição da sua proposta antes da fase de avaliação técnica e financeira:  1- Estar devidamente registado no seu país de origem e fornecer prova disso (Certificado emitido pelo Ministério ou qualquer outra instituição autorizada)  2- Carta de candidatura devidamente assinada pelo signatário autorizado da organização líder;  3- Para não estar em cessação de actividade (falência) ou em liquidação, o Concorrente DEVE apresentar um certificado de não-falência ou uma declaração de honra de não-falência;  4- Fornecer uma garantia de oferta, conforme estipulado na Secção III. Critérios de Avaliação e Qualificação;  5- Apresentar o Certificado de Compensação Fiscal para os três (3) anos (2019, 2020 e 2021);  6- Apresentar prova do pagamento de impostos durante os três (3) anos: (2019, 2020 e 2021);  7- Apresentar demonstrações financeiras certificadas por um contabilista ajuramentado durante os três (3) anos: (2018, 2019 e 2020).  NB: A estrutura deve garantir que todos estes critérios são cumpridos; a não apresentação e o não cumprimento de qualquer um destes critérios desqualificará o proponente. |
| **IS 5.4** | As variantes não são permitidas. |
| **IS 5.5** | Não são permitidas variantes relacionadas com o tempo de execução. |
| **IS 6** | Todos os lances enviados devem ser em dólares americanos |
| **IS 6.1** | Validade das propostas: O período de validade da proposta será de noventa (90) dias a contar da data de apresentação da proposta. |
| **IS 6.2** | Garantia: O período mínimo de garantia é de um (1) ano a partir da data de conclusão das obras |
| **IS 6.3** | Prazos: O trabalho deve ser realizado dentro de um prazo razoável. O tempo de construção proposto pelo proponente deve ser claramente indicado na carta de concurso. |
| **D. Local e prazo para a recepção das candidaturas** | |
| **IS 7** | O proponente deve enviar em linha por correio electrónico para os endereços abaixo indicados  Endereços electrónicos para apresentação de propostas: info@kya-energy.com  Prazo para a apresentação de ficheiros: 31 de Março de 2022.  Prazo para a execução dos trabalhos: 3 meses |
| **F. Avaliação e comparação de ofertas** | |
| **IS 8** | *Não é concedida uma margem de preferência nacional ou regional.* |
| **G. Condições de pagamento** | |
| **IS 9** | Os pagamentos serão efectuados por transferência bancária, da seguinte forma  - 30% no início dos trabalhos contra uma garantia bancária ;  - 30% sobre a aceitação do equipamento;  - 30% sobre a aceitação provisória da obra;  - 10% sobre a aceitação final do trabalho. |

**Secção III. Critérios de avaliação e qualificação**

|  |  |
| --- | --- |
| Esta secção contém todos os factores que o Contratante utilizará para avaliar uma proposta e determinar se um Concorrente preenche as qualificações exigidas. O empregador não utilizará nenhum outro critério para além dos enumerados. O Concorrente deve fornecer todas as informações solicitadas utilizando os formulários da Secção IV, Formulários de Licitação. | |
| **1** | **Critérios e métodos de avaliação** |
|  | Ofertas de variants |
|  | ***Não aplicável*** |
|  | Correcção de erros aritméticos |
|  | 1. Se existir uma discrepância entre o total dos montantes indicados na coluna de sub-preço e o montante indicado para o Preço Total, o primeiro prevalece e o segundo é corrigido em conformidade. |
|  | 1. Se existir uma discrepância entre o preço unitário e o preço total obtido multiplicando o preço unitário pela quantidade, o preço unitário deve prevalecer e o preço total deve ser corrigido, a menos que, na opinião do Empregador, o ponto decimal no preço unitário seja obviamente deslocado, caso em que o preço total cotado deve prevalecer e o preço unitário deve ser corrigido; |
|  | 1. Se o total obtido pela adição ou subtracção dos subtotais não estiver correcto, os subtotais serão utilizados como base para a correcção. |
|  | 1. Se existir uma discrepância entre o preço indicado em palavras e em números, o montante em palavras prevalecerá, a menos que a discrepância seja devida a um erro aritmético, caso em que o montante em números prevalecerá sujeito às alíneas (a) e (b) acima. |
|  | **Conversão para uma moeda única** |
|  | Para efeitos de avaliação, as propostas/propostas devem ser apresentadas em dólares americanos |
|  | Não-conformidades não essenciais quantificáveis |
|  | O ajustamento será feito utilizando o seguinte método: Se uma licitação for substancialmente reactiva, o Empregador corrigirá não-conformidades não essenciais que afectem o preço da licitação. Para este efeito, o preço de oferta será ajustado, apenas para efeitos de avaliação, para reflectir o item ou componente em falta ou não conforme.  No caso de um Concorrente omitir o preço unitário de um item designado mas quantificado no Calendário de Preços pelo Comprador e, portanto, não tendo um montante (Preço unitário x Quantidade), o preço unitário correspondente mais elevado entre as propostas declaradas tecnicamente aceitáveis e seleccionadas para avaliação financeira será aplicado à quantidade correspondente no Calendário de Preços do DAO para a avaliação da proposta do Concorrente. |
| **1.7** | **Factores e métodos para a avaliação e ajustamento das propostas**  Serão utilizados os seguintes factores de avaliação, e os métodos de aplicação descritos abaixo:  **(a) Calendário de implementação**  **Não aplicável**  **(b) Custos de operação e manutenção**  **Não aplicável** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **(c) Garantias operacionais das instalações**  Não aplicável   |  |  | | --- | --- | | **Garantia operacional [de acordo com as Especificações, por exemplo, desempenho, eficiência, consumo, etc.].** | ***Mínimo (ou Máximo, se aplicável) exigido [de acordo com as Especificações].*** | | 1. |  | | 2. |  | | 3. |  | | *…* |  |   (**d)**  Obras, serviços a serem prestados pelo empregador  **Não aplicável**  **(e) Critérios adicionais específicos**  **Não aplicável**  **O Contratante avaliará e comparará as propostas para determinar a combinação de contratos adjudicados ao mais baixo custo para o Contratante, tendo em conta quaisquer descontos condicionais oferecidos pelos concorrentes. Se um proponente tiver apresentado a proposta mais baixa, a avaliação incluirá uma avaliação da capacidade do proponente para cumprir os requisitos de qualificação cumulativa para o lote, no que diz respeito: (i) capacidade financeira, e (ii) capacidade de financiamento.**  **além dos critérios mencionados acima, os critérios abaixo serão utilizados para a avaliação das ofertas técnicas**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | N° | Critérios de avaliação Pontuação | Observação | | 1 | Clareza e precisão das ofertas | 10 | | 2 | Conformidade com as especificações de consulta | 10 | | 3 | Tamanho, reputação do licitante e de cada um de seus parceiros | 10 | | 4 | Competência da equipe técnica | 20 | | 5 | Competência na área | 10 | | 6 | Relevância de referências de mercados semelhantes | 10 | | 7 | Compromisso com a qualidade do serviço, prazos de entrega | 20 | | 8 | Garantias oferecidas e Serviços Pós-Venda (qualidade, estendidos) | 10 | |  | **Total** | 100 |   NB: uma nota inferior a 70/100 é eliminatória   1. **Pessoal**   O Proponente deve estabelecer que tem o seguinte pessoal chave, qualificado e experiente:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **No** | **Posição** | **Experiência global (anos)** | **Experiência em trabalhos semelhantes**  **(anos)** | | 1 | Engenheiro electrotécnico (BAC+5, Master ou equivalente) | Experiência prática acumulada de pelo menos sete (07) anos em mini-potências | Pelo menos duas (03) experiências em trabalhos de manutenção de mini centrais solares (de 400 kWp ou mais) nos últimos três anos. | | *2* | Dois (02) Técnicos eléctricos com um nível BAC+3 ou equivalente especializados em trabalhos eléctricos | Experiência prática acumulada de pelo menos três (03) anos em mini-potências solares | Pelo menos duas (02) experiências na manutenção de mini-potências nos últimos três anos. |   **NB: Anexar cópias legalizadas dos diplomas de cada pessoal chave.**  A fim de realizar o serviço, o Concorrente pode contratar a perícia necessária para alcançar os objectivos estabelecidos nestes TdR.  O Concorrente deve fornecer detalhes do pessoal proposto e a sua experiência utilizando os formulários PER 1 e PER 2 na Secção IV, Formulários de Licitação.  3. Equipamento  O proponente deve estabelecer que dispõe de equipamento de boa qualidade para a execução da obra.  NB: Anexar documentos de registo de veículos, recibos de compra de equipamento ou prova de aluguer ou empréstimo de equipamento.  O proponente deve fornecer pormenores sobre o equipamento proposto utilizando o formulário MAT[[1]](#footnote-1) na Secção IV, Formulário de concurso  **4. Situação financeira e experiência**  **4.1. Situação financeira**  O Requerente deve apresentar balanços auditados ou, se não for exigido pelos regulamentos do país do Requerente, outras demonstrações financeiras aceitáveis para o empregador nos últimos três (3) anos, ou seja, 2018, 2019, 2020, demonstrando a actual situação financeira sólida do Requerente e a sua rentabilidade a longo prazo  **4.1.1. volume de negócios**  O candidato deve ter um volume de negócios médio (dos três anos: 2018, 2019, e 2020) das actividades de construção, fornecimento e instalação pelo menos igual a 0,5 vezes o montante total da oferta financeira.   * + 1. **Capacité de financement**   O Concorrente deve demonstrar que tem acesso a financiamento, como activos líquidos, activos isentos de encargos, linhas de crédito, para além do possível adiantamento de arranque, até um máximo de :  0,5 vezes o montante total da proposta financeira.  **4.1 Experiência**  O proponente deve ter experiência comprovada na manutenção de mini centrais eléctricas como contratante ou subcontratante, incluindo pelo menos dois (02) contratos nos últimos três (03) anos com um valor mínimo igual a 0,5 vezes o montante total da oferta financeira. Os referidos contratos devem ter sido satisfatoriamente executados e substancialmente concluídos. A semelhança será em tamanho físico, complexidade, métodos/tecnologias ou outras características como descritas na Secção IV, Formulários de Licitação.  **NB: Anexar prova de conclusão**  **4.1 Garantia de concurso**  As propostas devem incluir uma garantia de licitação (garantia bancária) no montante de dois milhões (2000.000) de francos CFA.  A entidade adjudicante reserva-se o direito de pedir ao licitante a versão física da garantia da proposta. |

**Secção IV. Formulários de submissão**

**Cartas de submissão de amostras**

Data:

AOO N°

Aviso de concurso nº. :

À : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Eu, abaixo assinado ……………………………………………………………………………………………………….

actuando em nome e por conta da Empresa ……………………………………………………………

cuja sede social se encontra em ………………………………………………………………………………………..

inscrito no registo comercial ………………………….. sob a n°… ............................................ e o departamento fiscal sob o NIF n° ……………………………………………………………………………..

Tendo tomado conhecimento de todos os documentos do processo de concurso limitado relativos ao contrato n°xxx ………………………………………………………………………………………………………

Depois de ter estudado pessoal e conscientemente a natureza, dificuldades e condições de execução da obra.

Comprometer-se a realizar o trabalho acima referido dentro de um período de ………………………. dias, de acordo com os termos e condições dos documentos técnicos da proposta, em troca de um montante fixo e não sujeito a revisão de………………………………………………………... Todos os impostos incluídos (IVA incluído) calculados com base em Concordo em manter a minha proposta por um período de noventa (90) dias a partir da data limite para apresentação de propostas, e concordo em cumprir os termos do Contrato.

Comprometo-me a manter o montante da minha proposta durante um período de noventa (90) dias a partir da data de encerramento para apresentação de propostas**.**

Feito em.........................................., o …………………….

O Proponente

Assinatura

Em anexo a esta submissão encontra-se.

A quantidade e a estimativa do custo da proposta.

**Listas de preços**

**LISTA DE QUANTIDADES E ESTIMATIVAS**

**Assunto: Assistência técnica para assegurar a sustentabilidade a longo prazo de projectos de mini-redes de energia limpa em Bambadinca, Guiné-Bissau**

**Reabilitação da mini-rede Bambadinca (312 kWp)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **N°** | **Designação** | **U** | **Qtd** | **P.U.** | **P. T.** |
| **1** | Módulo PV 250Wp Polycristallin | u | 01 |  |  |
| **2** | Protector de surtos DC In: 20kA, Tipo 2 | u | 19 |  |  |
| **4** | Inversor principal (potência CC máxima: 11.400 Wp) | u | 09 |  |  |
| **5** | Sensor de temperatura da bateria OPZs (com cabo) | u | 09 |  |  |
| **6** | Medidor de produção de electricidade (energia activa e reactiva para centrais fotovoltaicas) ou estação de medição | u | 03 |  |  |
| **7** | Disjuntor CA de 4 pólos 100 A | u | 02 |  |  |
| **8** | PTC TIPO de pára-raios | u | 04 |  |  |
| **9** | Dispositivo de comutação para 2 alimentadores MV (SM6-24KV CELL 01 IM -01 QM) | u | 02 |  |  |
| **10** | AC 25KA tipo 1 protector contra sobretensões | u | 03 |  |  |
| **11** | Extintor em pó ABC - 6 kg | u | 06 |  |  |
| **12** | Contactor | u | 02 |  |  |
| **12** | Acessórios de trabalho | u | 01 |  |  |
| **13** | Custos de reabilitação para a mini central eléctrica | u | 01 |  |  |
| **Total antes de impostos (F CFA)** | | | | |  |
| **IVA (18%)** | | | | |  |
| **Total incluindo IVA (F CFA)** | | | | |  |

Concordaram com a presente estimativa no montante de………………………………………… (………….) F CFA.

O Proponente

Assinatura

**Formulário de Garantia da Proposta (Garantia Bancária)**

[O banco completa este modelo oferece garantia em conformidade com a informação entre parênteses rectos].

[Inserir nome do banco, e endereço da agência emissora].

Beneficiário: [inserir nome e endereço do empregador].

Data: [inserir data]

N.º de Segurança da Proposta : [Inserir nº de garantia].

Fomos informados de que [inserir nome do proponente] (adiante designado por "o proponente") respondeu à sua proposta datada de [inserir data do aviso de concurso] para o fornecimento de [inserir nome do contrato] em resposta ao número do concurso. [Inserir nº de Aviso de Concurso] (doravante referido como "Concurso").

Segundo as disposições dos Documentos de Concurso, a Proposta deve ser acompanhada de uma caução de licitação.

A pedido do Empregador, [inserir nome do banco] comprometemo-nos incondicional e irrevogavelmente a pagar-lhe, à primeira solicitação, qualquer soma de dinheiro que possa necessitar até [inserir montante em números na moeda do país do Empregador ou um montante equivalente numa moeda internacional livremente convertível]. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [inserir quantidade em palavras].

O seu pedido de pagamento deve ser acompanhado por uma declaração de que o Concorrente não cumpriu qualquer uma das suas obrigações nos termos da Proposta, nomeadamente

a) se retirar a Oferta durante o período de validade especificado na Carta de Oferta; ou

(b) tendo sido notificada da aceitação da Proposta pelo Contratante durante o período de validade conforme especificado na carta de apresentação de propostas ou conforme prorrogada pelo Contratante antes do termo desse período, a mesma:

(i) não assinar o Contrato; ou

(ii) não fornecer a Garantia de Execução do Contrato, se tal for exigido, tal como especificado nas Instruções aos Concorrentes.

Esta garantia expira (a) se o Contrato for adjudicado ao Concorrente, quando recebermos uma cópia do Contrato assinado e a garantia de execução emitida em seu nome, conforme instruções do Concorrente; ou (b) se o Contrato não for adjudicado ao Concorrente, na primeira das seguintes datas: (i) quando recebermos uma cópia da sua notificação ao Concorrente do nome do licitante vencedor, ou (ii) vinte e oito (28) dias após a expiração da Proposta.

Qualquer reclamação de pagamento ao abrigo desta Garantia deve ser recebida até essa data.

Esta garantia é governada pela Câmara de Comércio Internacional (ICC) Regras Uniformes para Garantias à Procura

Nome: [nome completo da pessoa que assina] Título [capacidade jurídica da pessoa que assina] Assinado [assinatura da pessoa cujo nome figura na garantia

Assinado [assinatura da pessoa cujo nome e título aparecem acima].

**Modelo da Autorização do Fabricante**

[O Concorrente exige que o Fabricante prepare esta carta de acordo com as informações entre parênteses. Esta carta de autorização deve estar em papel timbrado do Fabricante e deve ser assinada por uma pessoa devidamente autorizada a assinar documentos vinculativos para o Fabricante. O Concorrente deve incluir esta carta na sua proposta, se requerido no RFP].

Data [inserir data (dia, mês, ano) de apresentação da proposta].

Aviso de concurso nº: [inserir número do concurso]

Número do anúncio de concurso: [inserir o número do anúncio de concurso].

Para: [inserir nome completo do Comprador].

*CONSIDERANDO QUE:*

[inserir nome completo do Fabricante] é um fabricante respeitável de [especificar Bens produzidos] tendo as nossas fábricas em [especificar o endereço completo da fábrica].

Autorizamos [inserir o nome completo do proponente] a apresentar uma proposta, e eventualmente assinar um contrato com o proponente para o número do concurso [inserir o número do concurso] para estes fornecimentos fabricados por nós.

Pelo presente confirmamos todas as nossas garantias e garantimos as Condições Gerais de Contrato para os Bens oferecidos pela empresa acima referida para este concurso.

Nome [inserir o nome completo da pessoa que assina a autorização].

Como [indicar a capacidade do signatário]

Assinatura [inserir assinatura].

Devidamente autorizado a assinar a autorização para e em nome de [inserir o nome completo do Fabricante].

Desde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dia de *\_\_\_\_\_ [*Inserir *data de assinatura*

**Formulários de propostas técnicas**

* Organização do sítio
* Método de implementação
* Programa de Mobilização/Esquemograma
* Programa/cronograma de construção
* Equipamento a ser fornecido
* Equipamento do empreiteiro
* Pessoal do empreiteiro
* Subempreiteiros propostos para os principais componentes do equipamento e serviços de instalação
* Garantias operacionais das instalações propostas
* Outros (lead time, etc.)

**Material**

Formulário MAT

O Concorrente deve fornecer detalhes do equipamento proposto para estabelecer que tem a capacidade de mobilizar o equipamento chave necessário para a realização do trabalho. Será preparado um formulário separado para cada peça de equipamento listada.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Peça de equipamento | | |
| Informação sobre o material | Nome do fabricante | Modelo e poder |
|  | Capacidade | Ano de fabrico |
| Posição actual | Localização actual | |
|  | Detalhes do passivo corrente | |
|  |  | |
| Fonte | Indicar a fonte do material  o na posse o pt localização o em locação-venda o especialmente fabricado | |
|  |  | |

As seguintes informações serão omitidas para o equipamento na posse do proponente.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proprietário | Nome do proprietário | |
|  | Endereço do proprietário | |
|  |  | |
|  | Telefone | Nome e título da pessoa de contacto |
|  | Fax | Telex |
| Acordos | Detalhes do contrato de aluguer / locação-venda / contrato de fabrico | |
|  |  | |
|  |  | |

**Pessoal proposto**

**FORMULÁRIO POR -1**

O proponente deverá fornecer os nomes de pessoal devidamente qualificado. Para levar a cabo o trabalho. Os pormenores da sua experiência devem ser indicados no Formulário abaixo para serem preenchidos por cada candidato.

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | **TÍTULO DE EMPREGO\* (SE APLICÁVEL)** |
|  | **NOME** |
| **2.** | **TÍTULO DE EMPREGO\* (SE APLICÁVEL)** |
|  | **NOME** |
| **3.** | **TÍTULO DE EMPREGO\* (SE APLICÁVEL)** |
|  | **NOME** |
| **4.** | **TÍTULO DE EMPREGO\* (SE APLICÁVEL)** |
|  | **NOME** |

**Curriculum vitae do pessoal proposto**

**FORMULÁRIO PER-2**

**Nome do proponente**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Correio | | |
| **Informação pessoal** | Nome | Data de nascimento |
|  | Qualificações profissionais | |
| **Empregador actual** | Nome do empregador | |
|  | Endereço do empregador | |
|  | Telefone | Contacto (gestor / oficial de pessoal) |
|  | Fax | Correio electrónico |
|  | Emprego realizado | Número de anos com o actual empregador |

Resumir a experiência profissional dos últimos 20 anos em ordem cronológica inversa. Indicar a experiência técnica e de gestão relevante para o projecto.

| **a partir de** | **À** | **Empresa / Projecto / Posição / Experiência técnica e de gestão relevante** |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Formulários de qualificação**

A fim de demonstrar que reúne as qualificações exigidas para a execução do contrato de acordo com a Secção III (Critérios de Avaliação e Qualificação), o Concorrente deverá fornecer as informações solicitadas nos formulários de qualificação abaixo.

**Ficha de Informação do Proponente**

**Formulário ELI - 1.1**

Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

AOO No: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| Nome legal do proponente: |
| No caso de um agrupamento de empresas, consórcio ou associação (GECA), nome legal de cada parte: |
| País onde o proponente é incorporado: |
| Ano em que o proponente foi incorporado: |
| Endereço legal do proponente no país de constituição: |
| Dados do representante autorizado do proponente :  Nome :  Endereço: :  Número de telefone/fax: :  Endereço de correio electrónico : |
| São anexadas cópias dos seguintes documentos originais:  1. No caso de uma única entidade, os artigos ou documentos de constituição da entidade jurídica em causa, em conformidade com as disposições das secções 4.1 e 4.2 do SI.  2. No caso de um JECA, uma carta de intenção para constituir um JECA ou para executar um acordo JECA, em conformidade com as disposições da secção 4.1 dos OIT.  3. No caso de uma empresa pública, quaisquer documentos adicionais não adicionais ao parágrafo 1 acima que sejam necessários para satisfazer as disposições da Secção 4.5 das OIC. |

**Ficha de informação para cada Parte a um EACG**

**ELI FORMULÁRIO - 1.2**

Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

AOO N°:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| **Nome legal do proponente:** |
| **Nome legal do partido GECA:** |
| **País de constituição do partido GECA:** |
| **Ano de constituição da festa GECA:** |
| **Endereço legal do partido GECA no país de constituição:** |
| **Detalhes do representante autorizado da parte no GECA :**  **Nome :**  **Endereço :**  **Número de telefone/fax:**  **Endereço de correio electrónico:** |
| São anexadas cópias dos seguintes documentos originais  1 Artigos de Associação ou Documentos Constituintes da entidade jurídica acima referida, em conformidade com as disposições das cláusulas 3.1 e 3.2 do SI. |

**Situação financeira**

**FORMA FINA - 3.1**

**Se a proposta foi precedida de uma pré-qualificação, o Concorrente deve utilizar este formulário para fazer quaisquer actualizações à informação submetida na pré-qualificação**

Nome legal do proponente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Data : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome legal do partido para o GECA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_ N°. AOO

A preencher pelo proponente e, no caso de um GECA, por cada parte.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Dados financeiros em equivalente USD | Antecedentes para \_\_\_\_\_\_ (\_\_) anos recentes  (US$ equivalente) | | | | |
|  | Ano 1 | Ano 2 | Ano … | Ano n | Ração média |
| **Informação sobre o balanço** | | | | | |
| Activos totais (AT) |  |  |  |  |  |
| Passivo total (TP) |  |  |  |  |  |
| Riqueza líquida (NP) |  |  |  |  |  |
| Dinheiro e equivalentes a dinheiro (D) |  |  |  |  |  |
| Compromissos (C) |  |  |  |  |  |
| **Informação sobre a declaração de rendimentos** | | | | | |
| Receitas totais (RT) |  |  |  |  |  |
| Lucro antes de impostos (PBT) |  |  |  |  |  |

São anexadas cópias das demonstrações financeiras (balanços, incluindo todas as respectivas notas, e contas de ganhos e perdas) para os anos acima especificados que cumprem os seguintes requisitos:

a) Devem reflectir a posição financeira do proponente ou da Parte no GECA, e não a da empresa-mãe ou filiais

b) As demonstrações financeiras passadas devem ser auditadas por um contabilista público certificado

c) As demonstrações financeiras devem estar completas e incluir quaisquer notas que lhes tenham sido acrescentadas

d) As demonstrações financeiras devem ser relativas a períodos contabilísticos concluídos e auditados (não serão solicitadas nem aceites demonstrações financeiras de períodos parciais)

**Volume de negócios médio anual**

**Formulário FIN - 3.2**

**Se a proposta foi precedida de uma pré-qualificação, o Concorrente deve utilizar este formulário para fazer quaisquer actualizações à informação submetida na pré-qualificação**

Nome legal do proponente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome legal do partido para o GECA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  No. AOO : \_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Dados sobre o volume de negócios anual | | |
| Ano | Montante e moeda | Equivalente a US$ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \*Volução média das actividades de construção | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

\*O volume de negócios médio anual das actividades de construção é calculado dividindo os pagamentos totais encomendados para os trabalhos em curso pelo número de anos especificado na Secção III

**Capacidade de financiamento**

Formulário FIN 3.3

Indicar as fontes de financiamento (numerário, activos reais isentos de encargos, linhas de crédito, e outros recursos financeiros) necessárias para as necessidades de tesouraria dos trabalhos relativos ao(s) contrato(s) em consideração, líquidos dos compromissos do Concorrente no âmbito de outros contratos, conforme exigido na Secção III, Critérios de Avaliação e Qualificação.

|  |  |
| --- | --- |
| Fonte de financiamento | Montante |
| 1. |  |
| 2. |  |
| 3. |  |
| 4. |  |

**Contratos/Trabalhos em curso**

**Formulário MTC**

Os concorrentes e cada parceiro da GECA devem fornecer informações sobre os seus compromissos actuais para todos os contratos adjudicados, ou para os quais tenham recebido um Aviso de Concessão, Carta de Contrato, etc. ...., ou para os contratos que estão prestes a ser concluídos, mas para os quais não tenha sido emitido pelo Empregador um Certificado de Aceitação Operacional não qualificado.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Título do contrato | Proprietário, endereço de contacto/telefone/fax | Valor do trabalho ainda por fazer | Data prevista de conclusão | Montante médio mensal da factura nos últimos 6 meses |
| 1. |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |
| etc. |  |  |  |  |

**Experiência geral**

**Formulário EXP - 2.4.1**

**Se a proposta foi precedida de uma pré-qualificação, o Concorrente deve utilizar este formulário para fazer quaisquer actualizações à informação submetida na pré-qualificação**

Nome legal do proponente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome legal do partido para o GECA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ No. AOO : ………………………….

| Mês/  ano de partida | Último mês/  último ano | Identificação do mercado | O papel do proponente |
| --- | --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_ | Nome do contrato :  Breve descrição do Trabalho realizado pelo Proponente:  Nome do empregador :  Endereço : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_ | Nome do contrato :  Breve descrição do Trabalho realizado pelo Proponente:  Nome do empregador :  Endereço : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_ | Nome do contrato :  Breve descrição do Trabalho realizado pelo Proponente:  Nome do empregador :  Endereço : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_ | Nome do contrato :  Breve descrição do Trabalho realizado pelo Proponente:  Nome do empregador :  Endereço : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_ | Nome do contrato :  Breve descrição do Trabalho realizado pelo Proponente:  Nome do empregador :  Endereço : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_ | Nome do contrato :  Breve descrição do Trabalho realizado pelo Proponente:  Nome do empregador :  Endereço : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

Entrar no ano civil que começa com o mais cedo, e com pelo menos nove (9) meses de actividade por contrato.

**Experiência específica**

**Formulário EXP - 2.4.2 (a)**

Caso a proposta seja precedida de uma pré-qualificação, o Concorrente deverá utilizar este formulário para fazer quaisquer actualizações às informações apresentadas na pré-qualificação

Nome legal do proponente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome legal do partido para o GECA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ No. AOO: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

| Número de mercado semelhante : \_\_\_ de\_\_\_requerido | Informação | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Identificação do mercado | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| Data da adjudicação  Data de conclusão | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  |  | | | | |
| Papel no mercado | Empreiteiro | | Montadora | Subcontratante | |
| Montante total do contrato | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | \_\_\_\_\_\_\_ |
| No caso de uma parte de uma GECA ou de um subcontratante, especificar a participação no montante total do contrato | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_% | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | \_\_\_\_\_\_\_ |
| Nome do dono do projecto: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| Endereço :  Número de telefone/fax :  Endereço de correio electrónico : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |

**Experiência específica (continuação)**

**Formulário EXP - 2.4.2 (a) (continuação)**

Nome legal do proponente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome legal do partido no GECA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

| * 1. Número de mercado similar: \_\_\_\_ a partir de \_\_\_\_ necessário | Informação |
| --- | --- |
| * 1. Descrição da similaridade de acordo com o Factor 2.4.2 (a) da Secção III: |  |
| Montante | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Tamanho físico | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Complexidade | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Métodos/Tecnologia | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Outras características | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Experiência específica nas principais actividades**

Formulário EXP - 2.4.2 (b)

No caso da proposta ser precedida de uma pré-qualificação, o Concorrente deve utilizar este formulário para fazer quaisquer actualizações às informações apresentadas na pré-qualificação

Nome legal do proponente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome legal do partido para o GECA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_ N° AOO: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  | Informação | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Identificação do mercado | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| Data da adjudicação  Data de conclusão | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| Papel no mercado | Empreiteiro | Montador | Subcontratante |
| Montante total do contrato | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |  |
| No caso de uma parte da GECA ou de um subcontratante, especificar a participação no montante total do contrato | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_% | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Nome do proprietário do projecto: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| Endereço :  Número de telefone/fax :  Endereço de correio electrónico : | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |

**Secção V. Países Elegíveis**

**A- Elegibilidade do Concorrente**

A elegibilidade do proponente deve ser baseada na sua nacionalidade, de acordo com as seguintes Regras:

1. Pessoa singular: Qualquer pessoa singular é elegível para concorrer a este concurso.

2. Entidade jurídica: Qualquer entidade jurídica é elegível desde que tenha uma representação na Guiné Bissau

3. Grupos e associações: um grupo, parceria ou associação sem personalidade jurídica só é elegível se pelo menos 60% dos seus membros (pessoas singulares ou colectivas) forem indivíduos ou pessoas colectivas elegíveis.

**B- Elegibilidade de bens, obras e serviços relacionados**

1. Para contratos de obras que podem incluir obras civis, construção de instalações ou contratos chave na mão, o empreiteiro deve satisfazer os critérios nacionais de elegibilidade, quer como pessoa singular, quer como empresa, consórcio ou associação. O pessoal, equipamento e materiais necessários para a execução dos trabalhos devem ser provenientes dos países membros.

2. Para contratos adjudicados com base no seguro de custo mais despesas (CIF) ou seguro de porto mais despesas (CIP), os concorrentes serão livres de fazer arranjos para o transporte marítimo ou outro transporte e seguros relacionados com qualquer país membro elegível.

**PARTE 2: Requisitos do empregador**

**Secção VI. Especificações técnicas**

O proponente deve garantir que o equipamento proposto cumpre os seguintes requisitos:

1. **Módulo PV**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| 1 | Energia (Wc) | 250 |  |
| 2 | Tensão nominal (V) | 24 |  |
| 3 | Voltagem Vmp (V) | 29,53 |  |
| 4 | Impactual (A) | 8,45 |  |
| 5 | Tensão de circuito aberto Voc (V) | 37,60 |  |
| 6 | Corrente de curto-circuito Isc (A) | 8,91 |  |
| 7 | Temperatura do recife Pmp (%/°C) | - 0,487 |  |
| 8 | Coef Temp Voc (%/°C) | - 0,364 |  |
| 9 | Coef Temp Isc (%/°C) | - 0,057 |  |
| 10 | Temperatura Nominal da Célula Operativa (Tnoct) | 45,1 |  |
| 11 | Superfície | 1,62855 |  |
| 12 | Tipo | Policristalino |  |
| 13 | Tensão Vmax (V) | 1000 |  |
| 14 | Classe do módulo | Classe II |  |
| 15 | Normas | IEC 61215 : 2005  EN 61730 : 2007  CE |  |

1. **Protecção contra sobretensões DC**

| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Tipo | Tipo 2 |  |
| 2 | Tensão nominal Un (V DC) | 1000 |  |
| 3 | Tensão máxima de funcionamento Uc (V DC) | 1060 |  |
| 4 | Corrente nominal de descarga In (kA) | 20 |  |
| 5 | Corrente máxima de descarga (kA) | 40 |  |
| 6 | Nível de protecção acima (kV) | 3,6 |  |

1. **Inversor principal**

| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Eficiência máxima | 97,7% |  |
| Entrada DC | | | |
| 2 | Potência CC máxima (W) (W) | 11 400 |  |
| 3 | Tensão DC max (V) | 700 |  |
| 4 | Número de MPP trackers | 1 |  |
| 5 | Número máximo de entradas (paralelo) | 5 |  |
| 6 | Plage de tension MPPT (V) | 333 - 500 |  |
| 7 | Corrente máxima de entrada (A) | 34 |  |
| Saída AC | | | |
| 8 | Potência CA nominal / Potência CA máxima (VA) | 11000 / 11000 |  |
| 9 | Corrente máxima de saída (A) | 48 |  |
| 10 | Tensão nominal AC / gama (V) | 220 – 240 / 180 – 260 |  |
| 11 | Frequência da rede CA (auto-regulação) / intervalo (Hz) | 50 / 60 / ± 4,5 |  |
| 12 | Factor de mudança de fase ajustável (cos ϕ) | 0,8 indutivo ...  0,8 capacitivo |  |
| 13 | Raccordement AC / balanceamento de energia | Monofásico / Sim |  |
| Protecção | | | |
| 14 | Dispositivos de protecção | - Protecção de inversão de polaridade DC (Sim)  - Interruptor de desconexão DC ESS (Sim)  - Resistência a curto-circuito CA (Sim)  - Monitorização de falhas de terra (Sim)  - Rastilhos de corda monitorizados (Sim)  - Monitorização da rede (SMA Grid Guard) (Sim)  - Unidade de monitorização de corrente de avaria, sensível a todas as correntes (Sim) |  |
| Características gerais | | | |
| 15 | Dimensões (L x A x P) em mm | 468 / 613 / 242 |  |
| 16 | Póneis (kg) | sobre 35 kg |  |
| 17 | Gama de temperaturas de funcionamento | –25 °C ... +60 °C |  |
| 18 | Emissão de ruídos (típico) | ≤ 46 dB(A) |  |
| 19 | Autoconsumo: serviço (standby) / noite | < 10 W / 0,25 W |  |
| 20 | Topologia | sem transformador |  |
| 21 | Sistema de arrefecimento | OptiCool |  |
| 22 | Local de instalação | interior (sim) / exterior (sim) (IP 65 electrónica) |  |
| 23 | Outras características do equipamento | - Ligação CC: MC3 / MC4 / Tyco (Sim)  - Ligação AC: terminal roscado (Sim)  - LCD (ecrã de cristais líquidos) (Sim)  - Interfaces: Bluetooth® / RS485 (Sim) |  |

**D. Sensor de temperatura para bateria (com cabo)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| 1 | Compatibilidade | Com baterias OPzs e inversor/carregador SMA Sunny Island SI 5048 |  |
| 2 | Comprimento (m) | Sobre 15 m |  |

**E. Medidor de produção de electricidade (energia activa e reactiva para centrais fotovoltaicas) ou estação de medição**

| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Análise da qualidade da energia | Até ao 15º harmónico |  |
| 2 | Aplicação | Monitorização de energia |  |
| 3 | Tipo de medida | Corrente, Tensão, Frequência, Factor de Potência, Energia, Potência Activa e Reactiva |  |
| 4 | Tensão de alimentação (V) | 100…415 V CA 45...65 Hz  125…250 V CC |  |
| 5 | Frequência da rede (Hz) | 50 Hz  60 Hz |  |
|  | Corrente nominal (In) | 5 A  1 A |  |
| 6 | Tipo de rede | 3P + N  1P + N  3P |  |
| 7 | Consumo de energia em VA | 10 VA à 415 V |  |
| 8 | Tempo de viagem | 80 ms 120 V AC típico  100 ms 230 V AC típico  100 ms 415 V AC típico |  |
| 9 | Tipo de exposição | LCD retroiluminado |  |
| 10 | Resolução do visor | 128 x 128 píxeis |  |
| 11 | Taxa de amostragem | 64 amostras/ciclo |  |
| 12 | Medição da corrente | 10…9000 mA |  |
| 13 | Medição de tensão | - 35...690 V AC 45...65 Hz entre fases  - 20...400 V AC 45...65 Hz entre fase e neutro |  |
| 14 | Número de entradas | 0 |  |
| 15 | Precisão da medição | Energia activa +/- 0,5  Energia reactiva +/- 2  Potência activa +/- 0,5  Potência aparente +/- 0,5 % Frequência  Frequência +/- 0.05  Factor de potência +/- 0,005  Corrente +/- 0,5 % Voltagem  Voltagem +/- 0,5 % +/- 0,5 % +/- 0,005 |  |
| 16 | Classe de exactidão | A energia activa da classe 0.5S está em conformidade com a IEC 62053-22 |  |
| 17 | Número de excursões | 1 digital |  |
| 18 | Registo de dados | Número mínimo/ máximo de valores instantâneos Carimbo de tempo |  |
| 19 | Normas | EN 50470-1  IEC 62053-22  UL 61010-1  CEI 62053-24  CEI 61557-12  EN 50470-3  CEI 60529 |  |
| 20 | Certificações de produtos | CE cumprir a IEC 61010-1  CULus cumprir a UL 61010-1 |  |
| 21 | Comprimento/largura/Profundidade (mm) | 96/72/96 |  |
| 22 | Peso (g) | 380 |  |
| 23 | Humidade relativa | 5…95 % à 50 °C |  |
| 24 | Grau de poluição | 2 |  |
| 25 | Temperatura de funcionamento | -25…70 °C |  |

**F. Disjuntor CA de quatro pólos**

| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Tipo | Compacto |  |
| 2 | Número de pólos | 4 |  |
| 3 | Corrente nominal [In] | 100 A at 40 °C |  |
| 4 | Tensão nominal de funcionamento | 690 V AC 50/60 Hz |  |
| 5 | Tipo de rede | AC |  |
| 6 | Frequência da rede | 50/60Hz |  |
| 7 | Capacidade de isolar | Cumpre com a norma EN/IEC 60947-2 |  |
| 8 | Nível de desempenho | F 36 kA 415 V AC |  |
| 9 | Tensão nominal de isolamento [Ui] | 800 V AC 50/60 Hz |  |
| 10 | Tensão nominal de impulso suportada [Uimp] | 8 kV |  |
| 11 | Durabilidade mecânica | 50000 ciclos |  |
| 12 | Durabilité électrique | 10000 ciclos em 690 V In 20000 ciclos em 690 V In/2 30000 ciclos em 440 V In 50000 ciclos em 440 V In/2 |  |
| 13 | Capacidade de disparo | 100 A em 40 °C |  |
| 14 | Definição do intervalo do limite da viagem de protecção de curta duração [Isd]. | 800A |  |

**G. Protecção contra sobretensões AC 25 kA tipo 1**

| N° | Características | Obrigatório | Proposta |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Descrição dos postes | 3P+N |  |
| 2 | Aula relâmpago | Tipo 1 |  |
| 3 | Tensão nominal de funcionamento [Ue] | 230/400 V CA (+/- 10 %) à 50/60 Hz |  |
| 4 | Corrente nominal de carga [In] | Modo comum: 100 kA (N/PE)  Modo diferencial: 25 kA (L/N) |  |
| 5 | Corrente de surto [Iimp] | Modo comum: 100 kA N/PE 50 Como modo diferencial: 25 kA L/N 12,5 As |  |
| 6 | Máxima tensão de estado estacionário [Uc]. | Modo comum: 350 V N/PE  Modo diferencial: 350 V Modo L/N |  |
| 7 | Nível máximo de protecção de tensão [Para cima]. | Modo comum <1,5 kV  Modo diferencial <1,5 kV |  |
| 8 | conjunto actual [Se] | 25 kA  Modo comum N/PE  Modo diferencial L/N 0,1 kA |  |
| 9 | Tempo de resposta | <= 25 ns |  |
| 10 | Resistência ao impacto IK | IK05 de acordo com IEC 62262 |  |
| 11 | Temperatura ambiente de funcionamento | -25…60 °C |  |

**H. Contactor**

| N° | Características | Obrigatório | Proposta |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Número de Contactos NO | 3 |  |
| 2 | Número de Contactos NC | 0 |  |
| 3 | Número de Contactos Auxiliares NO | 1 |  |
| 4 | Número de Contactos Auxiliares NC | 1 |  |
| 5 | Tensão nominal de funcionamento: | Circuito Principal 1000 V |  |
| 6 | Frequência nominal (f) | Circuito Principal 50/60 Hz |  |
| 8 | Corrente nominal AC-1 (Ie) : | (1000 V) 40 °C 375 A  (1000 V) 55 °C 325 A  (1000 V) 70 °C 260 A  (690 V) 40 °C 500 A  (690 V) 55 °C 400 A  (690 V) 70 °C 325 A |  |
| 9 | Corrente nominal AC-3 (Ie) : | 1000 V) 55 °C 131 A  (220 / 230 / 240 V) 55 °C 305 A  (380 / 400 V) 55 °C 305 A  (415 V) 55 °C 305 A  (440 V) 55 °C 305 A  (500 V) 55 °C 290 A  (690 V) 55 °C 290 A |  |
| 10 | Fonte de Alimentação Operacional Nominal AC-3 (Pe) : | (1000 V) 185 kW  (220 / 230 / 240 V) 90 kW  (380 / 400 V) 160 kW  (415 V) 160 kW  (440 V) 160 kW  (500 V) 200 kW  (690 V) 250 kW |  |
| 11 | Capacidade nominal de ruptura AC-3 de acordo com IEC 60947-4-1 | 8 x Ie AC-3 |  |
| 12 | Capacidade nominal de produção de AC-3 de acordo com IEC 60947-4-1 | 10 x Ie AC-3 |  |
| 13 | Dispositivo de protecção contra curto-circuitos | gG Tipo de fusíveis 500 A |  |
| 14 | Capacidade máxima de comutação | - cos phi=0,45 (cos phi=0,35 para a > 100 A) a 440 V 4600 A - cos phi=0,45 (cos phi=0,35 para a > 100 A) a 690 V 3800 A |  |
| 15 | Frequência máxima de comutação eléctrica | AC-3 300 ciclos por hora AC-1 300 ciclos por hora AC-2 / AC-4 150 ciclos por hora |  |
| 17 | Durabilidade mecânica | 5 milhões |  |
| 18 | Frequência máxima de comutação mecânica | 300 ciclos por hora |  |
| 19 | Grau de protecção | de acordo com as normas IEC 60529, IEC 60947-1, EN 60529 normas IP20 bobinas de acordo com as normas IEC 60529, IEC 60947-1, EN 60529 bobinas principais IP00 |  |
|  | Dimensão (largura x profundidade x comprimento) mm | 140 x 180 x 225 |  |
|  | Peso (kg) | 3,9 |  |

I. **Extintor de incêndio**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| N° | Característica | Obrigatório | Proposta |
| 1 | Tipo | Extintor de pó ABC 6 kg |  |
| 2 | Propulsor | Nitrogénio |  |
| 3 | Gama de temperaturas | -20° +55°c |  |
| 4 | Pressão de funcionamento | 14 bar |  |
| 3 | Pressão de teste | 29 bar |  |
| 4 | Fabrico de acordo com a norma | ISO-9001 |  |

**J. Outro equipamento**

| N° | Designação | Características requeridas | Características propostas |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Dispositivo de comutação para 2 alimentadores MV | SM6-24KV CÉLULA 01 IM -01 QM |  |
| 2 | Pára-raios | PTC TIPO de pára-raios |  |

**Especificações técnicas**

**1. Assunto**

O objectivo destes documentos de concurso é reabilitar a mini central eléctrica de Bambadinca

A reabilitação da referida mini-eléctrica implicará :

- Substituição de equipamento defeituoso em cada um dos locais;

- E trabalhos de melhoramento e correcção das instalações existentes.

Os dados específicos do projecto serão apresentados nas secções subjacentes.



**Figura 1: Localização da mini-rede Bambadinca (lat.: 12.01663, comprimento: -14.85552)**

**2. Dados específicos**

* **Apresentação da mini central eléctrica.**

A mini central eléctrica Bambadinca é uma mini central híbrida PV/Diesel de 312 kWp com três geradores diesel de 80 kVA (marca: Alpha Generator). Nesta secção, são descritos os principais componentes desta mini-hidroeléctrica.

O quadro abaixo mostra a composição geral da mini central eléctrica.

**Quadro 1:** **Componentes da mini central eléctrica de Bambadinca**

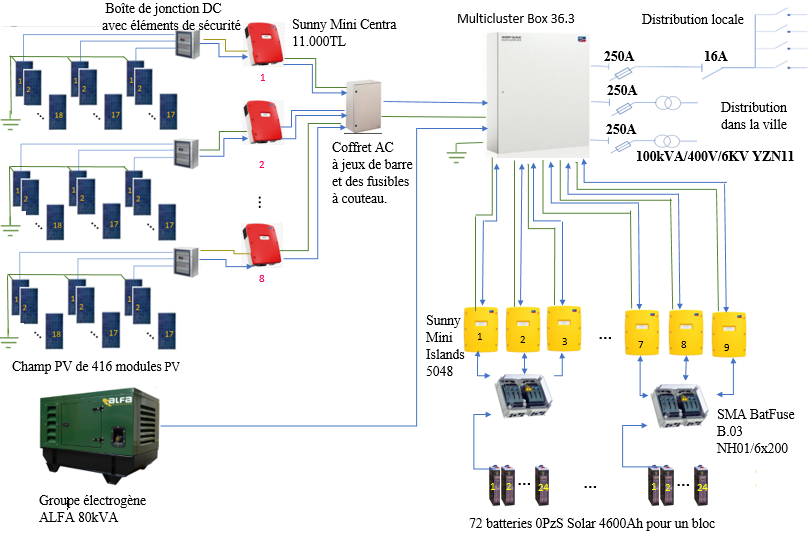
| **Localização** | **Equipamento** | **Quantidade** |
| --- | --- | --- |
| **CAMPO FV** | Módulos PV (Atersa 250Wp Poly) | 1248 |
| Mini Central solarenga 11.000TL | 24 |
| CITEL In. 20kA DC Surge Protector, Tipo 2 | 11 |
| EATON Em 20 kA DC Surge Protector, Tipo 2 | 08 |
| fusível de gPV | 144 |
| **TÉCNICA LOCAL** | Ilhas Sunny 5048 | 27 |
| OPzS Solar 4600Ah C120 | 216 |
| Rastilho de morcego | 18 |
| Protector de surtos AC | 0 |
| Caixa Multicluster 36.3 | 3 |
| Conjuntos geradores ALFA 80KVA | 3 |

A mini estação de energia está dividida em três blocos independentes e idênticos. Isto dá-lhe três rações independentes aos consumidores. Um dos alimentadores é de 220V (baixa tensão ou LV). Os outros dois alimentadores são de média voltagem. Para estes dois alimentadores, a voltagem foi aumentada para 6kV para reduzir as perdas de transmissão. Será baixada mais tarde para 220V antes da distribuição aos clientes. A seguir, vamos nomear estes blocos como se segue: Bloco LV; bloco MT1, bloco MT2. O quadro abaixo apresenta brevemente os três blocos.

**Quadro 2: Características dos blocos de mini centrais eléctricas Bambadinca**

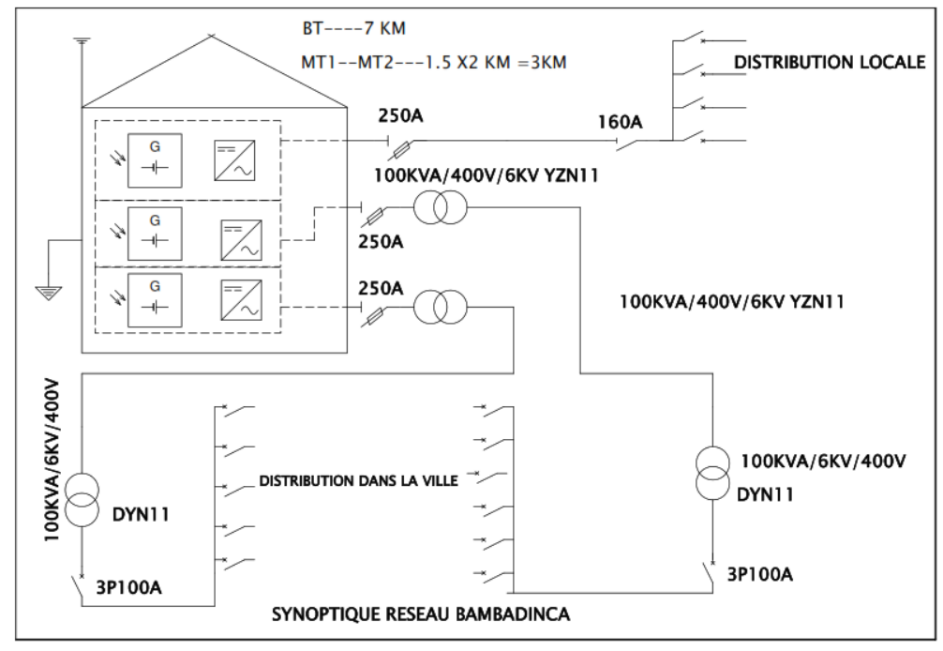
| **Grupo** | **Pico de potência** | **Tensão central de saída** | **Comprimento da rede de BT** | **Comprimento da rede de MT** | **Número total de assinantes em 2021** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bloco BT** | 104 kWc | 220V | 7 km | 0 | 196 |
| **Bloco MT1** | 104 kWc | 6 kV | 0 | 1,5 km | 254 |
| **Bloco MT2** | 104 kWc | 6kV | 0 | 1,5 km | 184 |

**Uma visão sinóptica da planta é dada na figura seguinte.**



**Figura 2: Vista sinóptica de um dos três blocos da mini central eléctrica de Bambadinca**

A figura seguinte mostra a sinóptica da rede Bambadinca.



**Figura 3: Diagrama de rede da mini central eléctrica de Bambadinca**

* **Substituição de equipamento avariado**

O quadro abaixo apresenta a lista do equipamento a ser fornecido pelo proponente para a substituição do equipamento avariado na mini central Bambadinca.

Quadro 3: Lista de equipamento a fornecer pelo proponente para a substituição de elementos falhados/falhados no local

| **N°** | **Equipamento a ser fornecido pelo proponente** | **Quantidade** |
| --- | --- | --- |
| **1** | Módulo PV Atersa 250Wp Polycristallin | 01 |
| **2** | DC CITEL Em pára-raios: 20kA, Tipo 2 | 11 |
| **3** | EATON Em 20 kA DC Surge Protector, Tipo 2 | 08 |
| **4** | Sunny Mini Central 11.000TL | 09 |
| **5** | Sensor de temperatura SMA para bateria (com cabo) | 09 |
| **6** | Medidor de produção de electricidade (energia activa e reactiva para centrais fotovoltaicas) ou registador de dados PM5100 | 03 |
| **7** | Disjuntor CA de 4 pólos 100 A | 02 |
| **8** | PTC TIPO de pára-raios | 04 |
| **9** | Dispositivo de comutação para 2 alimentadores MV (SM6-24KV CELL 01 IM -01 QM) | 02 |
| **10** | AC 25KA tipo 1 protector contra sobretensões | 03 |
| **11** | Extintor de incêndio | 06 |
| **12** | Contactor ABB AF305-30 | 02 |

* **Trabalhos de melhoramento e correcção das instalações eléctricas da mini central eléctrica**
* Recabeamento da matriz PV ligando apenas cordas de 14 módulos PV aos inversores. Isto resultará em 89 cordas de 14 módulos (ou seja, 1246 ligados aos 24 inversores PV).
* Melhorar a ventilação da sala técnica (ecrãs, ventiladores);
* Colocar chumbo em todos os contadores de assinantes ou clientes da rede.
* Instalar contadores de produção eléctrica em cada alimentador da mini central fotovoltaica;
* Rever as outras duas caixas de rede de média tensão enquanto se coloca o neutro no dispositivo de corte (substituir o disjuntor tripolar 100A por um de quatro pólos 100A);
* Instalar um pára-raios na parte superior do poste com os dois transformadores descendentes.
* Instalar um dispositivo de corte para os dois alimentadores de MT da central eléctrica (células ou qualquer outro elemento de corte do alimentador de MT);
* Verificar ou controlar a verticalidade de cada pára-raios instalado no telhado, bem como a presença e o funcionamento, associando um gravador de raios;
* Instalar três (03) pára-raios nos campos PV e substituir os pára-raios que têm estado a funcionar;
* Instalação de pára-raios nos armários para evitar efeitos indirectos de relâmpagos (multiclusters);
* Fixação de dispositivos extintores de incêndio em locais estratégicos.

**PARTE 3: Mercado e formas**

**Secção VII. Cláusulas Administrativas Gerais**

**Condições Gerais de Contrato**

Estas Condições Gerais de Contrato (CCG), juntamente com as Condições Especiais de Contrato (CCS) e todos os outros documentos abaixo listados, constituem um documento completo que expressa os direitos e obrigações das partes.

**1. Disposições gerais**

1.1 Definições

Nestas cláusulas, incluindo as Condições Gerais do Contrato (CCG) e as Condições Especiais do Contrato (CEC), as seguintes palavras e expressões serão consideradas como tendo os significados indicados. As palavras referentes a pessoas ou partes incluem empresas e qualquer outra entidade jurídica, excepto quando o contexto exigir o contrário.

1.1.1 O Mercado

1.1.1.1 "Contrato" significa o Acordo de Contrato assinado pelo Contratante e o Contratante, a Carta de Notificação, estas Condições Gerais, as Especificações, as Programações de Preços e a Carta de Quantidades no caso de um contrato de preço unitário ou o Programa de Actividades no caso de um contrato de montante fixo, e quaisquer outros documentos, se existirem, listados no Acordo de Contrato ou na Carta de Notificação.

1.1.1.2 "Contrato" significa o Contrato referido na Sub-Cláusula 1.6 [o Contrato].

1.1.1.3 "Carta de Notificação" significa a carta de notificação da adjudicação, assinada pelo Contratante, pela qual o Contratante aceita formalmente a Proposta, incluindo qualquer documento anexo que reflicta um acordo assinado entre as duas Partes. Na ausência de tal carta de notificação, o termo "Carta de Notificação" significa o Contrato e a data de envio ou recepção da Carta de Notificação será considerada como a data de assinatura do Contrato.

1.1.1.4 "Formulário de Licitação" significa o documento intitulado Formulário de Licitação, preenchido pelo Empreiteiro e incluindo a proposta assinada ao Empregador para os Bens.

1.1.1.5 "Especificações" significa as Especificações incluídas no Contrato e quaisquer modificações ou adições feitas em conformidade com os termos do Contrato. Este documento define as Instalações.

1.1.1.6 "Desenhos" são os desenhos relativos às Instalações incluídas no Contrato e quaisquer modificações ou adições feitas pelo (ou em nome do) Empregador em conformidade com os termos do Contrato.

1.1.1.7 "Tabela de Preços" são os documentos intitulados Tabela de Preços, preenchidos pelo Contratante e apresentados com a Proposta, incluídos no Contrato. Estes documentos podem incluir uma estimativa das quantidades e listas de preços.

1.1.1.8 "Proposta" significa o documento intitulado Formulário de Proposta juntamente com os outros documentos apresentados pelo Contratante com o Formulário de Proposta e incluídos no Contrato.

1.1.1.10 "SCC" significa as Condições Especiais de Contrato.

1.1.2 Partes e Entidades

1.1.2.1 "Parte" significa o Empregador ou o Empreiteiro, como o contexto o exige.

1.1.2.2 "Empregador" significa a entidade jurídica designada como Empregador na CEC e qualquer sucessor legal dessa entidade.

1.1.2.3 "Contratante" significa a(s) entidade(s) jurídica(s) identificada(s) como Contratante na Forma da Proposta aceite pelo Contratante e quaisquer sucessores legais de tal(s) entidade(s).

1.1.2.4 O representante do Contratante é a pessoa designada na CEC (ou qualquer outra pessoa competente designada pelo Contratante cujo nome é notificado ao Contratante.

1.1.2.5 O Representante do Empreiteiro é a pessoa nomeada pelo Empreiteiro e aprovada pelo Contratante na forma estabelecida na Subcláusula 4.1.2 [Representante do Empreiteiro e Director do Local] para desempenhar as responsabilidades que lhe foram delegadas pelo Empreiteiro.

1.1.2.6 "Subcontratado" significa qualquer entidade jurídica nomeada no Contrato como Subcontratado ou qualquer entidade jurídica nomeada como Subcontratado para qualquer parte da Obra, e quaisquer sucessores legais de tal(s) entidade(s).

1.1.2.7 "Conselho de Conciliação" é a(s) pessoa(s) designada(s) como tal na CEC, designada(s) de comum acordo pela entidade patronal e pelo Contratante para resolver litígios em primeira instância em conformidade com as disposições da Sub-Cláusula 8.2.1 [Conselho de Conciliação].

1.1.2.8 "Banco" significa a instituição financeira, se existir, designada na CEC.

1.1.2.9 "Mutuário" significa a pessoa, se existir, designada como Mutuário na CEC.

1.1.3 Datas, Testes, Períodos e Conclusão

1.1.3.1 "Data de referência" significa a data 28 dias antes do prazo para apresentação de propostas.

1.1.3.2 "Award Date" é a data especificada na CEC.

1.1.3.3 "Data de Conclusão" é a data de conclusão das Instalações, ou uma Secção das Instalações (se houver), certificada pelo Empregador ou seu representante em conformidade com a Sub-Cláusula 2.2.2 do CCG e outras disposições relevantes do Contrato.

1.1.3.4 "Teste de Aceitação" significa o(s) teste(s), se houver, especificado(s) no Contrato que são realizados em conformidade com as Especificações antes da emissão do "Certificado de Aceitação Operacional".

1.1.3.5 "Certificado de Aceitação Operacional" significa um certificado emitido pelo Gestor de Projecto em conformidade com a Cláusula 4.9 [Comissionamento e Aceitação Operacional].

1.1.3.6 "dia" significa um dia de calendário e "ano" significa 365 dias.

1.1.4 Preço de Contrato e Pagamentos

1.1.4.1 "Preço Contratual" significa o preço estabelecido na Cláusula 3.1 [Preço Contratual] do CCG, incluindo quaisquer alterações que possam ser feitas ao abrigo do Contrato.

**1.1.5 Obras e Bens**

1.1.5.1 "Equipamento do Empreiteiro" significa todos os aparelhos, máquinas, veículos ou coisas necessárias para a execução e conclusão das Instalações e para a rectificação de quaisquer Defeitos a serem fornecidos pelo Empreiteiro, mas não inclui Instalações Temporárias, Materiais do Empreiteiro (se existirem), Instalações, Materiais e todas as outras coisas destinadas a ser ou a fazer parte das Instalações Permanentes.

1.1.5.2 "Materiais" significa todos os fornecimentos (excluindo Equipamento), destinados a formar parte das Instalações, incluindo peças sobressalentes (se existirem), a serem fornecidas pelo Empreiteiro ao abrigo do Contrato.

1.1.5.3 "Instalações" significa o equipamento, aparelhos, maquinaria, materiais e outras instalações a serem fornecidos e incorporados pelo Empreiteiro nas Instalações numa base permanente ao abrigo do Contrato (incluindo peças sobressalentes a serem fornecidas ao abrigo da Subcláusula 2.1 do CCG), mas não inclui o Equipamento do Empreiteiro.

1.1.5.4 "Serviços de Instalação" significa os serviços incidentais ao fornecimento das Instalações a serem fornecidas pelo Contratante ao abrigo do Contrato, ou seja, transporte, fornecimento de seguros marítimos ou similares, inspecção, serviços de transporte, etc, trabalho de preparação do local (incluindo fornecimento e utilização do equipamento do Empreiteiro, e fornecimento de todos os materiais de construção necessários), montagem, testes, comissionamento preliminar, arranque, operação, manutenção, fornecimento de manuais de operação e manutenção, formação, etc., conforme necessário.

**1.1.6 Outras definições**

1.1.6.1 "Documentos do Contratante" significa as notas de desenho, programas de desenho e outro software, desenhos, manuais, modelos e outros documentos de natureza técnica, se existirem, fornecidos pelo Contratante ao abrigo do Contrato.

1.1.6.2 "País" significa o país em que o Sítio (ou a maior parte do Sítio) está localizado.

1.1.6.3 "Força Maior" é definida na subcláusula 6.7 [Force Majeure] do CCG.

1.1.6.4 "Lei Aplicável" significa todas as leis e regulamentos nacionais ou locais, estatutos, portarias e outras regras emitidas por qualquer autoridade legalmente constituída.

1.1.6.5 "Performance Security" significa a garantia (ou títulos, se existirem) referida na subcláusula 3.3.3 [Performance Security] do CCG.

1.1.6.6 "Local" significa o local onde as Instalações Permanentes devem ser realizadas, incluindo as áreas de armazenamento e de trabalho para as quais as Instalações e Materiais devem ser entregues, e outros locais que a CEC possa designar como parte do Local.

1.1.6.7 "Imprevisível" ou "imprevisível" significa uma situação que não pode ser razoavelmente prevista por um Empregador experiente na Data de Registo.

1.1.6.8 "Change Order" é definido na subcláusula 7.1 do CCG [Ordens de Mudança].

**1.2 Interpretação**

1.2.1 No Contrato, a menos que o contexto exija o contrário

a) O masculino inclui o feminino e vice-versa;

b) o singular incluirá o plural e o plural incluirá o singular;

c) qualquer disposição referente a um "acordo" requer um acordo por escrito;

d) "escrito" ou "por escrito" significa escrito à mão, dactilografado, impresso ou electrónico e resulta num documento permanentemente preservado;

1.2.2 As rubricas e notas de margem nas CCG não devem fazer parte do Contrato nem afectar a sua interpretação.

1.2.3 Se a CCG indicar que a Conclusão será por Secções, as referências na CCG às Instalações, a Data de Conclusão e a Data Estimada de Conclusão aplicar-se-ão a cada Secção das Instalações (com excepção das referências à Data de Conclusão e à Data Estimada de Conclusão relativas à totalidade das Instalações).

**1.2.3 Incoterms**

Sujeito a quaisquer inconsistências com os termos do Contrato, o significado de um termo comercial e os correspondentes direitos e obrigações das partes do Contrato serão os prescritos pelos Termos Comerciais Internacionais - Incoterms (última edição). Publicado pela Câmara de Comércio Internacional 38 Cours Albert 1er, 75008 Paris, França.

**1.2.4 Acordos completos**

Sujeito às disposições da Sub-Cláusula 1.10 do CCG, o Contrato representa a totalidade do acordo entre o Contratante e o Contratante no que respeita ao objecto do Contrato e substitui todas as comunicações, negociações e acordos (escritos ou orais) entre as Partes no que respeita ao objecto do Contrato antes da data do Contrato.

**1.2.5 Alterações**

As alterações e outras modificações ao Contrato não serão efectivas a menos que sejam por escrito, datadas, expressamente referidas ao Contrato e sejam assinadas por um representante devidamente autorizado de cada uma das Partes no Contrato.

**1.2.6 Empreiteiro independente**

O Empreiteiro é um empreiteiro que executa o Contrato de forma independente. O Contrato não cria qualquer relação de agência ou de joint venture entre as partes do presente Contrato. Sujeito às disposições do Contrato, o Empreiteiro será o único responsável pela forma como o Contrato é executado. Quaisquer empregados, representantes ou subcontratados contratados pelo Contratante em relação com a execução do Contrato estarão sob o controlo total do Contratante e não serão considerados como empregados do Contratante. Nada no Contrato ou na subcontratação do Empreiteiro deve ser interpretado como criando qualquer relação contratual entre tais empregados, representantes ou subcontratados e o Empregador.

**1.2.7 Sem renúncia**

Sujeito à subcláusula 1.2. do CCG. 7 do CCG, nenhuma renúncia, paciência, atraso ou indulgência por qualquer das Partes na aplicação de qualquer dos termos e condições do Contrato, ou a concessão de qualquer prorrogação de tempo por qualquer das Partes à outra, prejudicará, afectará ou restringirá os direitos dessa Parte nos termos do Contrato, nem a renúncia por qualquer das Partes a qualquer pedido de indemnização por qualquer violação do Contrato constituirá uma renúncia a qualquer pedido de indemnização por qualquer violação subsequente ou contínua do Contrato.

Qualquer renúncia aos direitos, poderes ou recursos de uma Parte ao abrigo do Contrato deverá ser feita por escrito, datada e assinada por um representante autorizado da Parte que concede a renúncia, e deverá especificar o direito a ser renunciado e o âmbito de tal renúncia.

**1.2.8 Severabilidade**

Se qualquer disposição ou condição do Contrato for proibida ou tornada inválida ou inaplicável, tal proibição, invalidade ou inaplicabilidade não afectará a validade ou a aplicabilidade dos restantes termos e condições do Contrato.

**1.2.9 País de origem/ elegibilidade**

O termo "país de origem" significa o país onde as mercadorias são extraídas, cultivadas, produzidas, fabricadas ou processadas; ou o país onde um processo de fabrico, processamento ou montagem de componentes principais e integrados resulta num artigo comercializável com características básicas substancialmente diferentes das dos seus componentes importados. "Países elegíveis" significa países e territórios elegíveis.

**1.3 Comunicações**

1.3.1 Quando estas cláusulas administrativas se referirem à concessão ou emissão de uma aprovação, certificado, consentimento, decisão, notificação, pedido ou liberação, tais comunicações devem ser feitas da seguinte forma

a) por escrito e entregue em mão (contra recibo), por correio, correio especial, transmissão electrónica de dados, tal como previsto na CEC; e

b) entregues, endereçadas ou transmitidas para o endereço da Parte em questão estabelecido na CEC. No entanto:

c) se o destinatário notificar a outra Parte de uma mudança de endereço, a comunicação será feita para o novo endereço; e

d) se o destinatário não estipular o contrário ao apresentar um pedido de aprovação ou consentimento, a resposta da outra Parte pode ser dada no endereço a partir do qual o pedido foi emitido.

e) Uma aprovação, certificado, consentimento ou decisão não deve ficar sem resposta ou ser atrasada injustificadamente. Quando um certificado é emitido por uma Parte, essa Parte deve enviar uma cópia para a outra Parte.

1.3.3 Quando uma notificação é feita a uma Parte pela outra Parte ou pelo seu representante, uma cópia será enviada ao representante ou à outra Parte, conforme o caso.

**1.4 Lei aplicável e língua**

1.4.1 O Contrato será regido e interpretado de acordo com as leis do país ou outra jurisdição especificada na CEC.

A língua do Contrato deve ser a especificada na CEC.

A língua das comunicações deve ser a especificada na CEC. Se tal língua não for estipulada, a língua de comunicação será a língua do Contrato.

1.4.2 Os documentos e materiais impressos adicionais que fazem parte do Contrato devem ser em língua francesa.

1.5 Prioridade dos documentos

1.5.1 Os documentos que formam o Contrato são mutuamente complementares. Para efeitos de interpretação, aplicar-se-á a seguinte ordem de prioridade:

(i) O Acordo de Contrato (se aplicável),

(ii) A Carta de Notificação,

(iii) A Licitação,

(iv) A SCC,

(v) GCC,

(vi) Especificações,

(vii) Desenhos, e

(viii) Calendário de Preços e quaisquer outros documentos que façam parte do Contrato.

1.5.2 No caso de qualquer ambiguidade ou inconsistência nos documentos, a entidade patronal deve emitir qualquer esclarecimento ou instrução que possa ser necessária.

**1.6 Acordo de Contrato**

1.6.1 As Partes assinarão um Contrato no prazo de 28 dias após a recepção da Carta de Notificação pelo Contratante, salvo disposição em contrário na CEC. O Contrato deverá ser na forma estabelecida na Secção IX, Formulários de Contrato.

**1.7 Atribuição**

1.7.1 Nem o Empregador nem o Empreiteiro deverão atribuir, no todo ou em parte, qualquer uma das suas obrigações contratuais nos termos do Contrato. No entanto, qualquer uma das partes pode:

a) atribuir a totalidade ou parte das obrigações com o consentimento prévio da outra Parte, a critério exclusivo dessa Parte; e

(b) como garantia em benefício de um banco ou instituição financeira, ceder os seus direitos aos pagamentos devidos ou a serem devidos nos termos do Contrato.

**1.8 Licenças/uso de Informação Técnica**

1.8. 1 Para efeitos de funcionamento e manutenção das Instalações, considera-se (através da assinatura do Contrato) que o Contratante concedeu ao Contratante uma licença não exclusiva e intransmissível (mas sem o direito de sublicenciar) ao abrigo dos direitos de patente, O Contratante terá concedido ao Contratante uma licença não exclusiva e intransmissível (mas sem direito a sub-licenciamento) ao abrigo de qualquer patente, desenho ou modelo ou outros direitos de propriedade industrial detidos pelo Contratante ou um terceiro de quem o Contratante tenha obtido o direito de conceder as licenças correspondentes, e também dará ao Contratante o direito não exclusivo e intransmissível (mas sem direito a sub-licenciamento) de utilizar o know-how e outras informações técnicas divulgadas ao Contratante em relação ao Contrato. Nada neste documento deverá ser interpretado como uma transferência de propriedade de qualquer patente, modelo, marca, desenho ou modelo, direito de autor, know-how, ou outra propriedade industrial do Contratante ou de terceiros para o Contratante.

1.8.2 Os direitos de autor de todos os desenhos, documentos e outros materiais contendo dados e informações fornecidos ao Contratante pelo Contratante permanecerão com o Contratante ou, se fornecidos directamente ao Contratante ou através do Contratante por terceiros, incluindo fornecedores de materiais, os direitos de autor de tais materiais permanecerão com tais terceiros.

1.9 Utilização de documentos do empregador por parte do empreiteiro

1.9.1 O Empregador mantém os direitos de autor e outros direitos de propriedade intelectual nas Especificações, Desenhos e outros documentos produzidos pelo (ou em nome do) Empregador. O Empreiteiro terá o direito, a expensas próprias, de copiar, utilizar ou obter acesso a tais documentos para os fins do Contrato. O Empreiteiro não divulgará tais documentos a terceiros sem o consentimento do Contratante, excepto na medida do necessário para os fins do Contrato.

**1.10 Informação Confidencial**

1.10.1 O Contratante e o pessoal do Contratante deverão divulgar as informações confidenciais que forem razoavelmente necessárias para verificar o cumprimento dos termos do Contrato pelo Contratante e permitir a sua execução. O Contratante e o Contratante deverão respeitar a confidencialidade de quaisquer documentos, dados ou outras informações fornecidas directa ou indirectamente pela outra parte do Contrato nos termos do Contrato, e não deverão divulgar tais informações sem o consentimento escrito da outra parte, quer tais informações sejam fornecidas antes, durante ou após a execução ou rescisão do Contrato.

O Empregador e o Empreiteiro manterão a confidencialidade dos detalhes do Contrato sujeitos às suas respectivas obrigações contratuais e obrigações nos termos da lei aplicável. Não devem publicar ou divulgar quaisquer dados relativos aos Bens preparados pela outra Parte sem o consentimento prévio dessa Parte. No entanto, o Contratante pode divulgar qualquer informação que esteja disponível publicamente, ou qualquer informação necessária para fundamentar as suas qualificações para concorrer a outros projectos.

1.10.2 Não obstante o acima exposto, o Empreiteiro pode fornecer ao(s) seu(s) Subcontratado(s) quaisquer documentos, dados e outras informações que receba do Contratante, na medida do necessário para permitir ao(s) Subcontratado(s) executar o seu trabalho ao abrigo do Contrato, caso em que o Empreiteiro deverá exigir que o(s) referido(s) Subcontratado(s) assuma(m) um compromisso de confidencialidade semelhante ao compromisso imposto ao Empreiteiro ao abrigo desta cláusula.

**1.11 Obrigações legais**

1.11.1 No cumprimento das suas obrigações nos termos do Contrato, o Empreiteiro deverá cumprir a Lei Aplicável.

1.11.2 Salvo disposição em contrário na CEC:

(a) o Contratante obterá, a expensas suas, todas as autorizações, aprovações e/ou licenças de todas as autoridades locais, regionais ou nacionais ou de qualquer autoridade pública no país do Contratante (i) que seja responsável por obter em seu próprio nome, (ii) para lhe permitir executar o Contrato, incluindo as exigidas pelo Contratante e pelo Contratante para os fins das suas respectivas obrigações contratuais ;

(b) o Contratante deverá obter, a expensas próprias, todas as autorizações, autorizações e/ou licenças de todas as autoridades locais, regionais ou nacionais ou de qualquer autoridade pública do país do Contratante que lhe seja exigido obter em seu próprio nome a fim de executar o Contrato, incluindo, mas não se limitando a, vistos necessários para o seu pessoal e pessoal dos Subempreiteiros, e licenças de importação para todo o seu equipamento. O Contratante deverá obter outras autorizações, autorizações e licenças que não sejam da responsabilidade do Contratante, nos termos da Sub-Cláusula 1.11.2(a) do CCG, e que sejam necessárias para a execução do Contrato. O Empreiteiro indemnizará e isentará o Contratante de e contra todas as responsabilidades, danos, perdas e despesas de qualquer tipo decorrentes ou resultantes de qualquer violação da lei pelo Empreiteiro e o seu pessoal, incluindo os Subempreiteiros e o seu pessoal, sujeito às disposições da Sub-Cláusula 2.4.1 do CCG.

1.12 Responsabilidade solidária e solidária

1.12.1 Se o Contratante for uma joint venture, consórcio ou associação (JV) de duas ou mais empresas, tais empresas serão solidariamente responsáveis perante o Contratante pelo cumprimento das disposições do Contrato, salvo disposição em contrário na CEC, e designarão uma dessas empresas para agir como agente conjunto com autoridade para vincular a JV. A composição ou constituição da GECA não deve ser alterada sem o consentimento prévio do empregador.

**1.13 Inspecção e verificação por parte do proprietário do projecto**

1.13.1 O Contratante deverá permitir ao Contratante inspeccionar o Local e/ou os documentos e registos relacionados com a execução do Contrato e mandá-los auditar por auditores nomeados pelo Contratante, se tal for solicitado pelo Contratante.

1.13.2 O Contratante conservará todos os documentos e registos relacionados com o Contrato por um período de três (3) anos após a conclusão das Instalações. O Contratante entregará todos os documentos necessários à investigação de uma alegação de fraude, conluio, coacção ou corrupção e exigirá aos seus empregados ou agentes com conhecimento do Contrato que respondam a quaisquer perguntas do Banco.

**1.14 Fraude e Corrupção**

1.14.1 Como questão de política, o empregador exige que os Mutuários (incluindo os beneficiários do seu financiamento), bem como os proponentes e os seus agentes (declarados ou não), subcontratantes, subconsultores, prestadores de serviços ou fornecedores e o seu pessoal, observem os mais elevados padrões éticos na adjudicação e execução de contratos financiados pelo Banco. De acordo com este princípio, o empreiteiro:

a) Para efeitos da presente disposição, define os seguintes termos (i) uma pessoa que oferece, dá, solicita ou aceita, directa ou indirectamente, qualquer coisa de valor a fim de influenciar indevidamente a acção de outra parte é culpada de "suborno

(ii) envolve-se em "práticas corruptas" quando age ou se abstém de agir, ou deliberadamente ou imprudentemente deturpa ou procura enganar uma parte a fim de obter uma vantagem financeira ou outra ou para evitar uma obrigação

(iii) envolve-se em "manobras colusivas" por partes que conspiram para alcançar um propósito indevido, incluindo influenciar indevidamente as acções de outras partes;

(iv) se envolver em "manobras coercivas" se prejudicar ou ferir, ou ameaçar prejudicar ou ferir, directa ou indirectamente, uma parte ou os seus bens, com vista a influenciar indevidamente as acções dessa pessoa;

v) se envolve em "conduta obstrutiva

(v.1) destruir, falsificar, adulterar ou ocultar deliberadamente provas em que se baseia uma investigação ou prestar falsas declarações aos investigadores, a fim de impedir uma investigação pelo director sobre acusações de suborno, fraude, coacção ou conluio; e/ou ameaçar, assediar ou intimidar uma pessoa com vista a impedir essa pessoa de revelar informações relativas a essa investigação ou impedir essa pessoa de prosseguir a investigação; ou

(v.2) interfere deliberadamente com o exercício pelo Empregador do seu direito de inspecção e verificação, conforme previsto na Subcláusula 1.13 do CCG [Inspecção e Verificação pelo Empregador].

b) Rejeitar a proposta de adjudicação do contrato se determinar que o proponente recomendado para adjudicação do contrato ou qualquer dos seus funcionários ou seus agentes, sub-consultores, subcontratantes, prestadores de serviços, fornecedores e/ou empregados, é culpado, directa ou indirectamente, de suborno ou se envolveu em práticas fraudulentas, colusivas, coercivas ou obstrutivas relacionadas com a adjudicação do contrato;

(c) declarar a aquisição não conforme e cancelar a parte do financiamento atribuída a um contrato se determinar, em qualquer altura, que os representantes do Mutuário ou um beneficiário do produto do financiamento se envolveram em práticas corruptas, colusivas, coercivas ou obstrutivas relacionadas com a aquisição desse contrato, (c) se o Mutuário ou um beneficiário do produto do financiamento se tiver envolvido em práticas corruptas, fraudulentas, colusivas, coercivas ou obstrutivas durante o processo de aquisição ou a execução do contrato sem que o Mutuário tenha tomado medidas atempadas a contento do Empregador para remediar a situação, incluindo a falta de informação atempada ao Empregador quando este tomou conhecimento de tais práticas;

(d) sancionar a empresa ou fornecedor em qualquer altura, de acordo com os procedimentos de sanção do empregador, inclusive declarando publicamente a empresa ou fornecedor, quer indefinidamente quer por um período de tempo especificado, a ser excluído de (i) qualquer adjudicação de contratos financiados pelo empregador; e (ii) qualquer oportunidade de ser seleccionado como subcontratante, fornecedor ou prestador de serviços a uma empresa que, de outra forma, seja elegível para receber um contrato financiado pelo empregador; e

(e) pode exigir que os documentos de concurso e contratos financiados pela entidade adjudicante contenham uma cláusula exigindo que os proponentes, e os seus agentes, pessoal, subconsultores, subcontratantes, prestadores de serviços, ou fornecedores, possam examinar todas as suas contas, registos e outros documentos relativos à apresentação de propostas e à execução do contrato, e submetê-los a auditores designados pelo Banco para verificação.

**2. Objecto do Contrato**

2.1 Âmbito dos serviços

2.1.1 Sob reserva de limitações expressas em contrário contidas nas Especificações Técnicas, as obrigações do Empreiteiro abrangerão o Fornecimento e Instalação de Equipamento para a reabilitação da Mini Central Bambadinca na Guiné-Bissau, de acordo com os procedimentos, especificações e outros documentos especificados nas Especificações Técnicas.

2.1.2 O Empreiteiro deverá, excepto conforme possa ser excluído pelo Contrato, executar tais trabalhos e fornecer tais itens e materiais não especificamente mencionados no Contrato mas que possam ser razoavelmente inferidos do Contrato como sendo necessários para a correcta conclusão das Instalações, como se tais trabalhos, itens e materiais fossem especificamente mencionados no Contrato.

**2.2 Datas de Início e de Conclusão**

2.2.1 O Empreiteiro iniciará o Trabalho dentro do período especificado na CEC e, sem prejuízo da Sub-Cláusula 5.1.2 da CEC, o Empreiteiro procederá posteriormente à execução do Trabalho de acordo com o Cronograma estabelecido no Apêndice correspondente (Cronograma) do Contrato.

2.2.2 O Empreiteiro deverá completar as Instalações dentro do tempo especificado pelo Empregador.

**2.3 Responsabilidades do Empreiteiro**

2.3.1 O Empreiteiro deverá instalar e completar as Instalações com todo o cuidado e diligência, de acordo com o Contrato.

2.3.2 O Contratante confirma ter celebrado o presente Contrato após ter revisto as informações relativas às Instalações (incluindo todos os dados relativos às boxes de teste) fornecidas pelo Contratante, e qualquer informação que possa ter obtido através de uma inspecção visual do Sítio (se disponível) e qualquer outra informação já disponível relativa às Instalações vinte e oito (28) dias antes do prazo para apresentação de propostas. O Empreiteiro reconhece que a falta de conhecimento da sua parte de tais dados e informações não o isenta da responsabilidade de estimar correctamente a dificuldade ou o custo do bom funcionamento das Instalações.

2.3.3 O Empreiteiro deverá obter todas as autorizações, aprovações e licenças de todas as autoridades locais, regionais ou nacionais do país de localização do Local, que o Empreiteiro deverá obter em seu próprio nome de qualquer autoridade ou agência governamental e que sejam necessárias para a execução do Contrato, incluindo, entre outras, aprovações do pessoal do Empreiteiro e dos Subempreiteiros e aprovações para a importação do Equipamento do Empreiteiro. O Contratante deverá obter outras autorizações, autorizações e licenças que não sejam da responsabilidade do Contratante ao abrigo da subcláusula 10.3 do CCG e que sejam necessárias para a execução do Contrato.

2.3.4 O Empreiteiro deverá cumprir a lei do país onde as instalações estão localizadas e onde o Empreiteiro executa os seus serviços de instalação. Isto inclui regulamentos nacionais, regionais, locais ou outros relacionados com a execução do Contrato e aplicáveis ao Empreiteiro. O Empreiteiro indemnizará e isentará o Contratante de e contra toda e qualquer responsabilidade, danos, reclamações, multas, penalidades e despesas de qualquer tipo decorrentes ou resultantes da violação de tais leis por parte do Empreiteiro ou do seu pessoal, incluindo Subempreiteiros e respectivo pessoal, mas sem prejuízo da Subcláusula 10.1 do CCG.

2.3.5 Os materiais, equipamentos, materiais e serviços a serem incorporados ou necessários às Instalações e fornecimentos serão obtidos de acordo com a Cláusula 1 do CCG.

2.3.6 O Contratante deverá permitir que o Contratante e/ou qualquer pessoa designada pelo Contratante inspeccione o Local e examine os documentos e registos relacionados com a execução do Contrato e que sejam auditados por auditores nomeados pelo Contratante.

2.3.7 Se o Contratante for uma joint venture, consórcio ou associação (JV) de duas ou mais empresas, tais empresas serão solidariamente responsáveis perante o Contratante pelo cumprimento das disposições do Contrato, salvo disposição em contrário na CEC, e designarão uma dessas empresas para agir como agente conjunto com autoridade para vincular a JV. A composição ou constituição da GECA não pode ser alterada sem o consentimento prévio do Empregador.

**2.4 Responsabilidades do empregador**

2.4.1 O Contratante deve assegurar a exactidão de todas as informações e dados a serem fornecidos ao Contratante, conforme descrito no Apêndice correspondente (Âmbito dos Trabalhos e Fornecimento pelo Contratante) do Contrato, sujeito a quaisquer disposições em contrário no Contrato.

2.4.2 O Contratante será responsável por adquirir e fornecer posse legal e física e acesso ao Local, e posse, uso e acesso a todas as outras áreas razoavelmente necessárias para a boa execução do Contrato, incluindo todos os direitos de passagem conexos, conforme estabelecido no Apêndice correspondente (Âmbito de Obras e Fornecimento pelo Contratante) do Contrato. O Empregador dará plena posse e concederá todos os direitos de acesso ao Sítio na ou antes da(s) data(s) especificada(s) no mesmo Apêndice.

2.4. 3 O empregador deve obter e pagar todas as autorizações, autorizações, aprovações e licenças das autoridades locais, regionais ou nacionais do país onde o local está situado, 2.4.3 O Contratante deve obter e pagar as licenças, aprovações e licenças das autoridades locais, regionais ou nacionais no país do local do local, que o Contratante deve obter em nome do Contratante das autoridades e departamentos governamentais e que são necessárias para a execução do Contrato (incluindo as necessárias para a execução, tanto pelo Contratante como pelo Contratante, das suas respectivas obrigações nos termos do Contrato), conforme especificado no Anexo correspondente (Âmbito de Obras e Fornecimentos do Contratante) do Contrato.

2.4.4 Se solicitado pelo Contratante, o Contratante envidará os seus melhores esforços para ajudar o Contratante a obter, de forma atempada e com a devida diligência das autoridades ou departamentos governamentais locais, regionais ou nacionais, as licenças, autorizações e licenças exigidas por tais autoridades ao Contratante, aos seus Subcontratados ou ao pessoal do Contratante ou do Subcontratado, conforme o caso, para executar o Contrato.

2.4.8 Caso o Contratante não cumpra as suas obrigações nos termos desta Cláusula, o custo adicional resultante para o Contratante será determinado pelo Representante do Contratante e acrescentado ao Preço Contratual.

**3- Pagamento**

3.1 Preço contratual

3.1.1 O Preço Contratual será o preço especificado no Artigo 2 (Preço Contratual) do Acordo Contratual.

3.1.2 Salvo disposição em contrário na CEC, o Preço de Contrato será um montante fixo que está sujeito a alterações apenas no caso de alterações nas Instalações ou de acordo com disposições específicas do Contrato.

3.1.3 Sujeito às Subcláusulas 2.3.2, 2.4.1, e 6.5 do CCG, o Contratante será considerado como tendo-se satisfeito quanto à correcção e suficiência do Preço Contratual, o qual deverá, salvo disposição em contrário no Contrato, cobrir todas as suas obrigações nos termos do Contrato.

**3.2 Condições de pagamento**

3.2.1 O Preço Contratual será pago como previsto no Apêndice correspondente (Termos de Pagamento) do Contrato. O procedimento a seguir para os pedidos e pagamentos será o especificado no mesmo Apêndice.

3.2.2 Nenhum pagamento efectuado pelo Contratante nos termos do presente será considerado como aceite pelo Contratante ou qualquer parte do mesmo.

3.2.3 No caso de O Contratante não efectuar qualquer pagamento devido na sua data de vencimento, ou dentro do período especificado no Contrato, O Contratante será responsável pelo pagamento ao Contratante de juros sobre o montante de tais pagamentos em atraso à taxa estabelecida no Apêndice correspondente (Termos de Pagamento) do Contrato durante todo o período de atraso até ao pagamento integral, seja antes ou depois de um julgamento ou adjudicação.

**3.3 Garantias**

**3.3.1 Emissão de garantias**

O Empreiteiro deve fornecer as garantias abaixo descritas a favor do Contratante nos momentos, no montante, na forma e no modo indicados abaixo.

3.3.2 Garantia de pagamento adiantado

No prazo de vinte e oito (28) dias após notificação da adjudicação do Contrato, o Contratante prestará uma garantia no montante do pagamento antecipado calculado de acordo com o correspondente Anexo (Condições de Pagamento) do Contrato e na mesma moeda ou moedas.

**3.3.3 Performance Bond**

No prazo de vinte e oito (28) dias após a notificação do Contrato, o Contratante deverá fornecer uma garantia de execução no montante especificado na CEC

3.3.4 A garantia será denominada na moeda ou moedas do Contrato, ou numa moeda livremente convertível satisfatória para o Contratante, e seguirá um dos formulários fornecidos nos Documentos de Concurso, conforme especificado pelo Proprietário do Projecto no CCAP, ou qualquer outro documento satisfatório para o Proprietário do Projecto.

3.3.5 Salvo disposição em contrário do CCAP, o período de garantia será automaticamente reduzido para metade na data da aceitação operacional, trezentos e sessenta e cinco (365) dias após a aceitação operacional das Instalações, desde que, no entanto, se o período de garantia tiver sido prorrogado para qualquer parte das Instalações de acordo com a Cláusula 5.2.8 do CCG. O Construtor deverá emitir uma garantia adicional por um montante igual ao montante do Contrato para esta parte. A garantia será devolvida ao Construtor imediatamente após a sua expiração, sujeito contudo, no caso de o Construtor, nos termos das CCGG Cláusula 5.2.10, ter uma obrigação de extensão da garantia, uma extensão da garantia de desempenho pelo período especificado nas CCGG em conformidade com as CCG Cláusula 5.2.10 e pelo montante especificado nas CCGG.

3.3.6 O Empregador só pode executar a Garantia de Execução por montantes a que tem direito nos termos do Contrato. O Contratante indemnizará e isentará a Desenvolvedora de quaisquer danos, perdas ou despesas (incluindo custos e honorários de advogados) resultantes da reclamação ao abrigo da garantia de execução, na medida em que o Contratante O livro não tinha o direito de fazer esta reclamação.

**3.4 Impostos e Deveres**

3.4.1 Salvo disposição em contrário no Contrato, o Construtor suportará e pagará todos os direitos, impostos, taxas e encargos impostos ao Construtor, aos seus subcontratantes ou aos seus empregados por qualquer autoridade local, regional ou nacional em ligação com as Instalações no país onde o local está localizado ou no estrangeiro.

3.4.2 Se o Construtor beneficiar de isenções fiscais, reduções, permissões ou privilégios no país onde o estaleiro está localizado, o Proprietário do Projecto deve envidar os seus melhores esforços para permitir ao Construtor tirar o máximo partido destas isenções, reduções, permissões ou privilégios.

**.4. Montagem das Instalações**

4.1

**4.1.1 Representantes**

Representante do empregador

Após notificação do contrato, o Contratante nomeará o seu representante antes do início das actividades de campo, o qual trabalhará em harmonia com o Contratante.

O Contratante é obrigado a respeitar e a ter em conta todas as recomendações e sugestões do Representante do Empregador.

Todos os avisos, instruções, ordens, certificados, autorizações e outras comunicações dadas ao abrigo do Contrato serão emitidos pelo Representante do Empregador.

Todos os avisos, instruções, informações e outras comunicações dadas pelo Contratante ao Contratante ao abrigo do Contrato serão entregues ao Representante do Contratante.

4.1.2 Representante do Empreiteiro e Gestor da Construção

Assim que o Contratante receber a notificação do Contrato, notificará o Contratante do seu representante.

O representante será a pessoa de contacto entre o empregador e o empreiteiro. No entanto, o proprietário do projecto reserva-se o direito de decidir se aprova ou não o representante proposto pelo empreiteiro. Em caso de recusa, o cliente deve apresentar as razões dessa recusa ao empreiteiro.

4.1.3 O Representante do Contratante representará e agirá em nome do Contratante em todos os momentos durante a vigência do Contrato e dará ao Representante do Contratante todas as informações e outras comunicações do Contratante nos termos do Contrato.

Todos os avisos, instruções, informações e outras comunicações dadas pelo Contratante ou pelo seu representante ao Contratante nos termos do Contrato serão entregues ao Representante do Contratante ou, na sua ausência, ao seu adjunto.

O Empreiteiro não revogará o seu Representante sem o prévio consentimento escrito do Empregador, o qual não reterá irrazoavelmente o seu consentimento. Se o Contratante consentir, o Contratante nomeará outro Representante do Contratante de acordo com o procedimento descrito na Subcláusula 4.1.2 do CCG.

4.1.4 O Representante do Contratante pode, sujeito ao consentimento do Contratante, que não deve recusar irrazoavelmente o seu consentimento, delegar em qualquer altura a qualquer pessoa qualquer poder, função ou autoridade que lhe tenha sido conferida. Tal delegação pode ser revogada a qualquer momento. Tal delegação ou revogação será sujeita a notificação prévia por escrito assinada pelo Representante do Contratante, especificando os poderes, deveres e autoridades assim delegadas ou revogadas. Tal delegação ou revogação será ineficaz até que uma cópia da notificação de tal delegação ou revogação tenha sido entregue ao Empregador.

Qualquer acto ou exercício por qualquer pessoa de poderes, funções e autoridades assim delegadas nos termos desta subcláusula 4.1.4 do CCG será considerado como tendo sido executado ou exercido pelo Representante do Empreiteiro.

4.1.5 Desde o início da montagem das Instalações no Local até à conclusão das Instalações, o Representante do Empreiteiro nomeará uma pessoa apropriada como gestor da construção (doravante referido como "Gestor da Construção"). O Gestor de Obras supervisionará todo o trabalho realizado no Local pelo Empreiteiro e estará presente no Local durante o horário normal de trabalho, excepto em caso de licença, doença ou ausência por motivos relacionados com a boa execução do Contrato. Sempre que o Gestor da Construção estiver ausente do estaleiro, será nomeada uma pessoa adequada para actuar como seu adjunto.

4.1.6 O Contratante pode, mediante notificação ao Contratante, opor-se à selecção de qualquer representante ou pessoa empregada pelo Contratante na execução do Contrato que o Contratante tenha motivos razoáveis para acreditar ser malcomportado, incompetente, negligente ou em grave violação dos Regulamentos do Sítio emitidos ao abrigo da Sub-Cláusula 4.6.20 do CCG. O Empregador deverá fornecer provas disso e o Contratante deverá, em conformidade, retirar essa pessoa do local.

4.1.7 Se um representante ou pessoa empregada pelo Empreiteiro for removida do Local, em conformidade com a Subcláusula 4.1.6 do CCG, o Empreiteiro deverá nomear prontamente um substituto, se considerado necessário pelo Contratante.

**4.2 Programa de trabalho**

**4.2.1 Organização do empreiteiro**

No prazo de vinte e um (21) dias após a Data Efectiva, o Empreiteiro deverá fornecer ao Contratante e ao Gestor de Projecto um organigrama mostrando a organização proposta pelo Empreiteiro para a execução das Instalações, incluindo a identidade do pessoal sénior e o curriculum vitae das pessoas a empregar. O Contratante deve informar imediatamente por escrito o empregador e o seu representante de qualquer revisão ou alteração neste organigrama.

**4.2.2 Programa de desempenho**

No prazo de vinte e oito (28) dias após a data da assinatura do Contrato, o Contratante deverá preparar e submeter ao representante do Contratante um programa detalhado de execução do Contrato mostrando a ordem em que se propõe a realizar o trabalho.

**4.2.3 Relatório de progresso**

O Empreiteiro deverá monitorizar o progresso de todas as actividades especificadas no programa referido na Sub-Cláusula 4.2.2 acima e deverá apresentar um relatório semanal de progresso ao Representante do Empregador. O relatório semanal deve incluir, no caso de qualquer atraso no calendário de qualquer actividade, comentários e uma descrição das prováveis consequências de tal atraso e das medidas correctivas tomadas.

**4.2.4 Progresso da implementação**

Se em qualquer altura o progresso real do trabalho do Empreiteiro ficar atrás do programa referido na Sub-Cláusula 4.2.2 acima, ou se se tornar evidente que ficará para trás, o Empreiteiro deverá preparar e submeter ao Contratante ou ao seu representante, a pedido do Contratante, um programa revisto tendo em conta as circunstâncias.

**4.2.5 Procedimentos de Trabalho**

O Contrato será executado de acordo com os Documentos do Contrato e os procedimentos especificados na secção de Modelos de Documentos e Procedimentos dos Documentos do Contrato.

O Empreiteiro pode executar o Contrato de acordo com os seus próprios planos e procedimentos padrão de execução do projecto, na medida em que estes não sejam inconsistentes com o Contrato.

|  |  |
| --- | --- |
| 4.5 | Aquisição de equipamento |
| 4.5.1 | **Equipamento**  Sujeito à subcláusula 3.4.1 do CCG, o Empreiteiro deverá fabricar ou adquirir e transportar para o Local todo o Equipamento de uma forma atempada e ordenada. |
| 4.5.2 | **Transportes**  O Empreiteiro transportará para o Local, por sua própria conta e risco, todas as Instalações e Equipamento e todo o Equipamento do Empreiteiro por meio do modo de transporte que o Empreiteiro considerar mais apropriado nas circunstâncias. |
| 4.5.3 | Salvo disposição em contrário no Contrato, o Empreiteiro terá o direito de escolher qualquer meio de transporte seguro e protegido para a movimentação da Instalação e Equipamento e do Equipamento do Empreiteiro. |
| 4.5.4 | Após a expedição de cada expedição das Instalações e Equipamento do Empreiteiro, o Empreiteiro notificará o Empregador por meios electrónicos da designação das Instalações e Equipamento do Empreiteiro, ponto de partida, método de expedição, e ponto e local de chegada no país e no Local. O Contratante fornecerá ao Contratante todas as facturas de expedição e folhas de dados apropriadas a serem acordadas entre as partes. |
| 4.5.5 | O Empreiteiro será responsável pela obtenção, se necessário, de autorizações das autoridades competentes para o transporte de materiais para o local. O Empregador O empregador fará tudo o que estiver ao seu alcance para ajudar o Empreiteiro a obter estas autorizações, se o Empreiteiro assim o solicitar. O Empreiteiro garantirá e indemnizará o Empregador contra qualquer reclamação por danos em estradas, pontes ou quaisquer outras infra-estruturas de transporte que possam ser causados pelo transporte no local. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4.5.6 | **Desembaraço aduaneiro**  O Empreiteiro deverá, a suas próprias expensas, tratar de todas as Instalações e Equipamentos até ao(s) ponto(s) de importação, e cumprir todas as formalidades de desalfandegamento, sujeito às obrigações do Contratante, e se as leis ou regulamentos em vigor exigirem que qualquer pedido ou acto seja feito pelo ou em nome do Contratante, este deverá tomar todas as medidas necessárias para cumprir tais leis ou regulamentos.  **5. Garantias e responsabilidades**  5.1 Tempo para a Garantia de Conclusão  5.1.1 O Empreiteiro garante que completará as Instalações dentro do tempo especificado pelo Empregador.  5.1.2 Se o Contratante não completar as Instalações ou qualquer parte das mesmas dentro do Prazo de Conclusão, o Contratante pagará ao Contratante uma penalidade de atraso liquidada no montante especificado na CEC. O montante total desta penalidade de atraso não excederá em caso algum um máximo de 10% do montante da proposta financeira. Quando o "Máximo" for atingido, o Contratante poderá considerar a rescisão do Contrato.  5.2 Garantias  5.2.1 O Empreiteiro garante que as Instalações ou qualquer parte das mesmas estarão livres de defeitos de concepção, engenharia, materiais e construção, tanto no que diz respeito aos materiais e equipamentos instalados como aos trabalhos realizados.  5.2.2 No caso de qualquer defeito de fabrico, engenharia ou outro defeito no Equipamento instalado ou no trabalho executado pelo Empreiteiro aparecer durante o Período de Garantia, o Empreiteiro deverá reparar, substituir ou recondicionar tal Equipamento ou trabalho às suas próprias custas e reparar qualquer dano nas Instalações causado por tal defeito, após consulta e acordo com o Empregador quanto aos meios mais apropriados para reparar tal defeito. Fica entendido, contudo, que o Empreiteiro não será responsável pela reparação, substituição ou restauro de quaisquer defeitos ou danos nas Instalações resultantes de ou resultantes de qualquer uma das seguintes causas  (a) a operação ou manutenção imprópria das Instalações pelo empregador, ou  (b) funcionamento das Instalações fora das Especificações do Contrato, ou  c) Desgaste normal.  5.2.3 As obrigações do Empreiteiro ao abrigo desta Sub-Cláusula 5.2 do CCG não se aplicarão a quaisquer estudos, especificações ou outros dados respectivamente feitos, fornecidos ou impostos pelo ou em nome do Empreiteiro ou qualquer outro item pelo qual o Empreiteiro tenha renunciado à responsabilidade.  5.2.4 O Contratante deve notificar o Contratante da natureza do defeito, juntamente com todas as provas disponíveis da sua existência, sem demora. Após a descoberta do defeito, o Empregador dará ao Empreiteiro todas as oportunidades razoáveis para inspeccionar o defeito.  5.2.5 O Contratante facultará ao Contratante o acesso às Instalações e ao Local, conforme necessário para permitir ao Contratante cumprir as suas obrigações nos termos desta Sub-Cláusula 5.2 do CCG.  O Empreiteiro pode, com o consentimento do Contratante, remover do Local as Instalações defeituosas ou qualquer parte defeituosa das Instalações, se a natureza do defeito e/ou os danos nas Instalações causados por tal defeito for tal que as reparações necessárias não possam ser efectuadas prontamente no Local.  5.2.6 Se a natureza da reparação, substituição ou restauração for tal que possa afectar o desempenho das Instalações ou qualquer parte das mesmas, o Contratante pode emitir um aviso ao Contratante exigindo que este efectue testes nas Instalações defeituosas imediatamente após a conclusão de tais trabalhos de reparação, sobre os quais o Contratante deverá efectuar tais testes.  No caso da parte das Instalações não passar nesses testes, o Empreiteiro deverá efectuar os trabalhos adicionais de reparação, substituição ou reabilitação (conforme o caso) que forem necessários até que a parte das Instalações passe nesses testes. Os testes devem ser mutuamente acordados pelo Contratante e pelo Empreiteiro.  5.2. 7 Se o Contratante não realizar o trabalho necessário para reparar tal defeito ou quaisquer danos às Instalações causados por tal defeito dentro de um período de tempo razoável (que não será em caso algum inferior a quinze (15) dias), o Contratante pode realizar ele próprio tal trabalho, após notificação ao Contratante, e, numa medida razoável, os custos incorridos pelo Contratante relacionados com tal trabalho serão pagos ao Contratante pelo Contratante ou podem ser deduzidos pelo Contratante de quaisquer somas devidas ao Contratante ou reclamadas ao abrigo da Garantia de Execução.  5.2.8 Se as Instalações ou qualquer parte das mesmas não puderem ser utilizadas devido a tal defeito e/ou o trabalho para remediar tal defeito, o período de garantia para as Instalações ou tal parte, conforme o caso, será prolongado por um período igual ao período durante o qual as Instalações ou tal parte não possam ser utilizadas pelo Contratante por qualquer das razões acima referidas.  5.2.9 Excepto conforme previsto nas subcláusulas 5.2 e 5 do CCG. 4 das CCG, o Contratante não terá qualquer responsabilidade, quer nos termos do Contrato, quer nos termos da lei aplicável, por defeitos nas Instalações ou em qualquer parte das mesmas ou nas Instalações e Equipamento, engenharia ou trabalho realizado pelo Contratante, que se tornem aparentes após a conclusão das Instalações ou qualquer parte das mesmas, a menos que tais defeitos tenham sido causados por negligência culposa, fraude, delito ou negligência grosseira do Contratante.  5.2.10 Além disso, as parcelas das Instalações identificadas na CEC serão cobertas por uma garantia alargada pelo período especificado na CEC. Estas obrigações do Empreiteiro são adicionais às obrigações resultantes do período de garantia definido na Sub-Cláusula 5.2.2 da CCG.  **5.3 Garantias Operacionais**  5.3.1 O Contratante garante que as Instalações e todas as suas partes obterão as garantias de execução especificadas no Apêndice correspondente (Garantias Operacionais) do Contrato, quando o Teste de Garantia for realizado, nas condições estipuladas no Contrato.  5.3.2 Se, por razões imputáveis ao Contratante, as Garantias Operacionais especificadas no respectivo Anexo (Garantias Operacionais) do Contrato não atingirem, no todo ou em parte, o Nível Garantido, o Contratante deverá, a expensas próprias, efectuar as alterações, modificações e/ou aditamentos às Instalações ou partes das mesmas que sejam necessárias para atingir, pelo menos, o Nível Garantido de tais Garantias Operacionais. O Empreiteiro notificará o Contratante quando este tiver concluído as alterações, modificações e/ou adições necessárias, e solicitará  o empregador a realizar um novo teste de garantia até que o nível garantido tenha sido alcançado. Se o Contratante não atingir o nível mínimo de garantias operacionais, o Contratante pode considerar a rescisão do Contrato.  5.3.3 Se, por razões imputáveis ao Contratante, as Garantias Operacionais especificadas no Anexo correspondente (Garantias Operacionais) do Contrato não forem atingidas, no todo ou em parte, mas o nível mínimo de Garantias Operacionais especificado no mesmo Anexo for atingido, o Contratante deverá, por opção do Contratante:  a) Efectuar as alterações, modificações e/ou adições às Instalações ou qualquer parte das mesmas, às suas próprias custas, conforme seja necessário para alcançar as Garantias Operacionais, e solicitar ao Contratante a realização de um novo Teste de Garantia;  b) Ou pagar ao Empregador uma indemnização fixa por não cumprimento das garantias operacionais, de acordo com o calendário acima mencionado.  5.3.4 O pagamento dos danos liquidados referidos na Sub-Cláusula 5.3.3 acima, até ao montante máximo especificado no Apêndice (Garantias Operacionais) do Contrato, deverá satisfazer plenamente as obrigações de garantia do Contratante nos termos da Sub-Cláusula 5.3.1 acima e qualquer outra disposição correspondente ou equivalente do Contrato, pela qual o Contratante não terá qualquer outra responsabilidade para com o Contratante a respeito da mesma. Após o pagamento de tal indemnização de montante fixo pelo Contratante, o Contratante emitirá o Certificado de Aceitação Operacional para as Instalações ou a parte das mesmas relativamente à qual tal indemnização de montante fixo foi paga.  **5.5 Limitação da responsabilidade**  5.5.1 Excepto em caso de fraude ou negligência grave:  (a) o Contratante não será responsável perante o Contratante, seja em contrato, delito ou outro, por perdas ou danos consequentes, tais como perda de utilização, perda de produção, perda de lucros ou perda financeira, desde que esta exclusão de responsabilidade não se aplique à obrigação do Contratante de pagar uma penalização por atraso ao Contratante; e  (b) a responsabilidade total do Contratante perante o Contratante nos termos do Contrato não excederá o montante resultante da aplicação do multiplicador especificado na CEC ao Preço Contratual, ou, se tal multiplicador não for assim especificado, ao Preço Contratual, desde que esta limitação de responsabilidade não se aplique ao custo de reparação ou substituição de equipamento defeituoso, nem à obrigação do Contratante de indemnizar o Contratante por violação de patente. |

**Secção VIII. Condições Administrativas Especiais**

As seguintes Condições Especiais de Contrato (CCG) especificam as Condições Gerais de Contrato (CCG). Quando houver uma contradição, as cláusulas seguintes prevalecerão sobre as cláusulas do CCG.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. Disposições gerais** | | | |
| CG **1.1.2.2** | | O proprietário do projecto é: CEREEC (CENTRO ECOWAS PARA AS ENERGIAS RENOVÁVEIS E EFICIÊNCIA ENERGÉTICA) | |
| CG **1.1.2.4** | | O empregador é KYA-Energy Group  Endereço 08 BP 81101 AGOENYIVE, LOGOPE  Número de telefone: +228 70 45 34 81/+228 99 99 93 80 | |
| CG **1.1.2.7** | | O Comité de Resolução de Litígios (RDC) será composto por um membro  Nome do(s) membro(s) do DRB: CEREEC | |
| CG **1.1.2.8** | | O Beneficiário é: O Governo da Guiné-Bissau | |
| CG **1.1.6.6** | | O Site do Projecto é: mini central eléctrica Bambadinca na Guiné-Bissau | |
| CG **1.3.1(a)** | | O sistema de comunicações é: por escrito e entregue em mão (contra recibo), por correio, correio especial, transmissão electrónica | |
| CG **1.3.1(b)** | | Para efeitos de notificação, o endereço do empregador é: info@kya-energy.com | |
| CG**1*.*4.1** | | A lei aplicável é a de : Guiné Bissau  A língua do Contrato é: francês  A língua de comunicação é: francês, português ou inglês | |
| CG **1.6.1** | | O prazo máximo para assinar o Contrato, após o Contratante ter recebido a Carta de Notificação, será de: 28 dias | |
| CG **1.11.2(a)** | | As licenças e autorizações a serem obtidas pelo proprietário do projecto são: Não aplicável | |
| CG **1.11.2(b)** | | Outras licenças, autorizações e licenças a obter pelo Empreiteiro a expensas próprias são: não aplicáveis | |
| CG **1.12.1** | | Os parceiros de um grupo de empresas, consórcio ou associação serão conjunta e solidariamente responsáveis. | |
| **2.1 Âmbito dos serviços (peças sobressalentes)** | | | |
| CG **2.1.3 :** | | O Empreiteiro concorda em fornecer peças sobressalentes por um período (expresso em anos) de: 1 ano. | |
| **2.2 Datas de início e conclusão** | | | |
| CG **2.2.1** | | O Empreiteiro iniciará os trabalhos de apoio técnico das Instalações no prazo de 30 dias a partir da data efectiva para determinar a Data de Conclusão especificada no Contrato. |
| CG **2.2.2** | | Os trabalhos devem ser concluídos dentro do Período de Conclusão de 3 meses a partir da data efectiva para determinar a Data de Conclusão especificada no Contrato. |
| **2.3 Responsabilidade do empreiteiro** | | |
| CG 2.3.7 | | Os parceiros de um grupo de empresas, consórcio ou associação serão conjunta e solidariamente responsáveis. |
| **3.1 Montante do contrato** | | |
| CG **3.1.2** | O Preço de Contrato será revisto de acordo com as disposições do Anexo correspondente (Revisão de Preços) do Acordo de Contrato. Não aplicável | | |
| **3.3 Garantias** | | | |
| CG **3.3.3** | O montante da Obrigação de Desempenho para as Instalações ou para a parte das Instalações para a qual foi especificada uma Data de Conclusão diferente é : 5 % | | |
| CG **3.3.4** | A garantia de execução será prestada sob a forma de uma Garantia Bancária, cuja forma está incluída nestes Documentos de Concurso na Secção IX, Formulários de Contrato. | | |
| CG **3.3.5** | A garantia de desempenho não será reduzida na data de aceitação operacional. | | |
| **4.6 Assembleia** | | | |
| CG **4.6.7** | Horário de trabalho:  Os horários normais de trabalho são: 08:00 a.m. às 18:00 p.m | | |
| CG **4.6.10** | **Funeral :**  **Não aplicável** | | |
| **4.9 Comissionamento operacional e aceitação** | | | |
| CG **4.9.5** | | **O Teste de Garantia das Instalações deve ser concluído com êxito no prazo de trinta (30) dias a partir da Data de Conclusão.** | |
| **5.1 Tempo para a garantia de conclusão** | | | |
| CG **5.1.2** | | *Sanção de atraso de pagamento aplicável: (0,5%) por semana*  *Montante máximo da penalização por atraso de pagamento. Montante máximo da penalização: dez por cento (10%) do montante do Contrato* | |
| CG **5.1.3** | | Não será concedido qualquer prémio pela conclusão das Instalações ou partes das mesmas antes da data contratual. | |
| **5.2 Garantia** | | | |
| CG **5.2.2** | **Não aplicável.** | | |
| CG **5.2.10** | Pelo menos 1 ano | | |
| **5.5 Limite de responsabilidade** | | | |
| CG **5.5.1** | Não aplicável. | | |
| **8.2 Conflitos e arbitragem** | | | |
| CG **8.2.5** | Não aplicável. | | |

**Secção IX. Formulários de mercado**

**Exemplo de Carta de Notificação**

*[Papel timbrado do proprietário do projecto.]*

Data: *[data]*

A: *[nome e endereço do proponente vencedor]*

Sujet : [Notificação da adjudicação do contrato nº.]

Cavalheiros,

Isto é para notificar que a sua proposta datada de [data] para a execução de [nome do projecto e obras específicas, tal como estabelecido na CEC] no montante Mercado de [inserir data(s) montante(s) em palavras e números], corrigido e modificado de acordo com as Instruções aos Proponentes, é aceite por nós.

É necessário fornecer a garantia de execução no montante de [inserir montante(s) em palavras e números] no prazo de 28 dias, de acordo com as CCG e CCS, utilizando o Formulário de Garantia de Execução na Secção IX, Formulários de Contrato.

Atenciosamente

*[Assinatura, nome e título do signatário autorizado a assinar em nome do empregador]*

Fixação : Escritura de Compromisso

Modelo de Estipulação de Compromisso

CONTRATO concluido em dia do 20 .

ENTREVISTO

1) [nome do empregador], uma empresa constituída ao abrigo das leis de [nome do país do empregador], com sede social em [endereço do empregador] (doravante referido como "o empregador"), e

(2) [nome do Empreiteiro], uma empresa constituída ao abrigo das leis de [nome do país do Empreiteiro], com sede social em [endereço do Empreiteiro] (doravante referido como "o Empreiteiro")

CONSIDERANDO que o empregador deseja confiar ao Empreiteiro, …………………………………………. (doravante referido como "a Facilidade"):

e que o Empreiteiro indicou que o aceita nos termos e condições a seguir especificados,

CONCLUI-SE QUE:

|  |  |
| --- | --- |
| **Artigo 1.**  **Documentos contratuais** | 1.1 Documentos contratuais (Subcláusula 1.5 do CCG de referência)  Os seguintes documentos constituirão o Contrato entre o Contratante e o Contratante, e cada um destes documentos será considerado como parte integrante do Contrato:  (a) O presente Contrato.  (b) O Formulário de Licitação e os Horários de Preços apresentados pelo Empreiteiro  c) As condições especiais do contrato  d) As Condições Administrativas Gerais  (e) As Especificações  (f) Outros formulários preenchidos com a proposta do Concorrente  (g) Outros documentos incluídos nos requisitos do empregador  h) Quaisquer outros documentos que possam ser exigidos devem ser aqui indicados  1.2 Ordem de Prioridade (Cláusula 1.5 do CCG de referência)  Em caso de ambiguidade ou conflito entre os documentos contratuais acima referidos, a ordem de prioridade será aquela em que se encontram enumerados no artigo 1.1 supra.  1.3 Definições (Cláusula 1.1 do CCG de referência)  As palavras e expressões que começam com uma letra maiúscula têm o significado definido nas Condições Gerais de Contrato. |
| **Artigo 2.**  **Valor do Contrato e Condições de Pagamento** | 2.1 Montante do Contrato (Cláusula 3.1 do CCG de Referência)  O Contratante concorda em pagar ao Contratante o Preço Contratual em troca do cumprimento das suas obrigações nos termos do Contrato. O montante total do Contrato é : [inserir montantes em várias moedas em palavras e números], conforme estabelecido na Tabela de Preços No. 5 (Resumo), ou qualquer outra soma que possa ser determinada de acordo com os termos e condições do Contrato.  2.2 Termos de pagamento (Cláusula 3.2 do CCG de referência)  As condições e procedimentos de pagamento do Empreiteiro pelo Contratante são estabelecidas no Apêndice relevante (Condições e Procedimentos de Pagamento).  O Contratante dará instruções ao seu banco para abrir um crédito documentário irrevogável a favor do Contratante num banco no país do Contratante. O crédito deve ser no montante de [inserir montante  igual ao total da Tabela de Preços menos o montante do adiantamento para o Equipamento e a ser importado], e será sujeito à Alfândega e Prática para Créditos Documentais, Edição revista de 1993, Publicação ICC No. 500.  No caso do montante a pagar nos termos da Tabela de Preços ser alterado nos termos da Sub-Cláusula 3.1.2 do CCG, ou de qualquer outro termo do Contrato, o Contratante deverá providenciar para alterar o crédito documental em conformidade. |
| **Artigo 3.**  **Data efectiva para determinar a Data de Conclusão** | **3.1 Data de entrada em vigor (Cláusula 1.1 do CCG de referência)**  A Data de Conclusão das Instalações será determinada por referência à data em que todas as condições seguintes tiverem sido satisfeitas:  (a) o presente Contrato foi devidamente executado em nome e por conta do Empregador e do Empreiteiro;  b) o Empreiteiro submeteu ao proprietário do projecto para aprovação as garantias de desempenho e a devolução do adiantamento de arranque;  c) O empregador pagou ao Empreiteiro o adiantamento de arranque;  (d) o Contratante foi notificado que o crédito documentário referido no artigo 2.2 acima foi aberto a seu favor;  Cada uma das Partes envidará os seus melhores esforços para cumprir o mais rapidamente possível as condições acima referidas que são da sua responsabilidade.  3.2 Se o Contrato não tiver entrado em vigor como acima referido no prazo de dois (2) meses a contar da data de notificação do presente Contrato por razões fora do controlo do Contratante, as partes deverão considerar e acordar um ajustamento equitativo do Preço Contratual, a Data de Conclusão e quaisquer outras condições relevantes do Contrato. |
| **Artigo 4º. Comunicações** | 4.1 O endereço do empregador para notificações nos termos da subcláusula 1.3 do CCG é : [inserir endereço completo e telefone, telex, fax e e-mail].  4.2 O endereço do Contratante para notificações nos termos da subcláusula 1.3 do CCG é : [inserir endereço completo e telefone, telex, fax e e-mail]. |
| **Artigo 5º.**  **Anexos** | 5.1 As Listas de Horários constantes da Lista de Horários anexa serão consideradas como fazendo parte do presente Contrato.  5.2 Qualquer referência no Contrato a um Apêndice deve ser feita a um dos Apêndices anexos, e o Contrato deve ser entendido de acordo com essa disposição. |

ANTES disso, o empregador e o empreiteiro autorizaram os seus representantes a assinar as disposições do presente regulamento.

Assinado para e em nome do empregadorpor

*[Assinatura]*

*[Título]*

Na presença de

Assinado por e em nome do Empreiteiro por

*[Assinatura]*

*[Título]*

Na presença de

**Modelo de garantia de desempenho (garantia bancária)**

Data : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Concurso público nº: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do banco e endereço do banco emissor]

**Beneficiário :** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome e endereço do empregador]

**Data :** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**N.º de obrigação de desempenho:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fomos informados de que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do Empreiteiro] (doravante referido como "o Contratante") celebrou o Contrato n.º.. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ datado de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ para a execução de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [*description des Installations*] (doravante referido como "o Contrato»).

Além disso, entendemos que é necessária uma garantia de desempenho nos termos do Contrato.

A pedido do proprietário do projecto, nós \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do banco] comprometem-se, sem reservas e de forma irrevogável, a pagar-lhe, à primeira solicitação, qualquer quantia

de dinheiro que se pode reclamar dentro do limite de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [inserir a soma em números] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_[inserir a soma em palavras]. O seu pedido de pagamento deve ser acompanhado por uma declaração de que o Contratante não está a cumprir os termos do Contrato, sem que o Contratante tenha de provar ou dar razões ou o montante declarado na sua reclamação.

Esta garantia será reduzida para metade após a recepção por nós de um dos seguintes documentos:

(a) uma cópia do Certificado de Aceitação Operacional; ou

(b) Uma carta por correio registado do Contratante (i) enviando uma cópia da notificação solicitando a emissão do Certificado de Aceitação Operacional, (ii) declarando que o Gestor de Projecto não emitiu o Certificado de Aceitação Operacional ou não informou por escrito o Contratante das razões justificáveis para a não emissão do Certificado de Aceitação Operacional por parte do Gestor de Projecto, de modo a que a Aceitação Operacional seja considerada como tendo sido alcançada.

Esta garantia expirará o mais tardar em

a) doze meses após a recepção por nós dos documentos referidos nas alíneas a) ou b) supra; ou

b) o dia [inserir data] do mês de [inserir mês] no ano [inserir ano].

1.6 Por conseguinte, qualquer pedido de pagamento aqui apresentado deve ser recebido por nós em ou antes dessa data.

Esta garantia é regida pelas Regras Uniformes da ICC para Garantias à Procura (URDG), Publicação ICC n.º 758, excepto a alínea 15(a), que é excluída pela presente.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**[assinatura]**

Desde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dia de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Modelo de Obrigação de Desempenho (Garantia Bancária Condicional)**

Data :

N.º de crédito:

Mercado Não:

*[Nome do mercado]*

A : *[nome e endereço do empregador]*

Minhas Senhoras e Meus Senhores,

Referimo-nos ao Contrato (o Contrato) celebrado em [data] entre o Contratante e [nome do Contratante] (o Contratante) para ……………………… de [breve descrição das Instalações].

Nós, abaixo assinados, [nome do banco], um banco (ou empresa) constituído ao abrigo das leis do [país do banco], localizado em [endereço do banco], garantimos irrevogavelmente ao Contratante, conjunta e solidariamente com o Contratante, o pagamento de uma quantia máxima de [montante], equivalente a [número] por cento (número %) [o montante não deve exceder dez por cento (10%) em qualquer caso] do Preço de Contrato até à data do Certificado de Aceitação Operacional, e posteriormente uma soma máxima de [montante], equivalente a [número] por cento (número %) [o montante não deve exceder cinco por cento (5%) em qualquer caso] do Preço de Contrato até à primeira das seguintes datas doze (12) meses após a data de Aceitação Operacional.

A nossa responsabilidade ao abrigo desta garantia de execução será pagar-lhe o menor dos montantes reclamados no seu requerimento ou o montante garantido e reclamado ao abrigo do presente documento antes da expiração desta garantia de execução, sem a capacidade de verificar se tal pagamento é legalmente exigido.

Esta Obrigação de Desempenho será válida a partir da data da sua emissão até ao primeiro de doze (12) meses após a data de Aceitação Operacional, se as Instalações forem aceites

Excepto para os documentos aqui especificados, e não obstante qualquer lei ou regulamento aplicável, não serão necessários outros documentos ou acções.

Se o Período de Garantia for prolongado em relação a qualquer parte das Facilidades nos termos do Contrato, o Contratante deverá notificar-nos e a validade da presente Garantia de Execução será prolongada por uma percentagem do Preço Contratual dessa parte das Facilidades até ao termo do referido Período de Garantia prolongado.

A nossa responsabilidade ao abrigo da presente Garantia de Desempenho será nula após o seu termo, quer esta Garantia de Desempenho nos seja ou não devolvida, e nenhuma reclamação será aceite após a ocorrência de qualquer dos seguintes eventos a) O montante da apólice de seguro não será pago após a data de expiração ou após o montante acumulado dos pagamentos por nós efectuados igualar os montantes segurados a seguir indicados.

Todas as notificações requeridas no presente documento devem ser enviadas por correio registado (correio aéreo) para o endereço do destinatário tal como acima indicado ou para qualquer outro endereço que as partes acordem.

Reconhecemos que o Contratante pode, por acordo mútuo com o Contratante, alterar, renovar, alargar, modificar, comprometer ou renunciar a qualquer parte do Contrato.

Reconhecemos igualmente que o cliente pode trocar ou renunciar a esta garantia sem afectar a nossa responsabilidade nos termos do presente e sem qualquer obrigação da sua parte de nos notificar ou de obter qualquer endosso, consentimento ou garantia da nossa parte, desde que, no entanto, o montante garantido não seja aumentado ou diminuído.

Nenhuma acção, circunstância ou condição que, ao abrigo de qualquer lei, nos exonere da nossa responsabilidade nos termos do presente documento terá qualquer efeito, e renunciamos a qualquer direito que possamos ter ao abrigo dessa lei, de modo que em todas as circunstâncias a nossa responsabilidade nos termos do presente documento será irrevogável e, salvo disposição em contrário do presente documento, incondicional em todos os aspectos.

Atenciosamente

*[nome do banco]*

*[assinatura autorizada]*

**Modelo de garantia de pagamento adiantado (garantia bancária)**

Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Concurso nº: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do banco e endereço do banco emissor]

**Beneficiário:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome e endereço do empregador]

**Data :** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Garantia de pagamento adiantado nº:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fomos informados de que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do Empreiteiro] (doravante referido como "o Contratante") celebrou o Contrato n.º. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ datado de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ para a aplicação \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do contrato e descrição das Instalações]. (doravante referido como "o Contrato").

Além disso, entendemos que, nos termos do Contrato, um pagamento adiantado no montante de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [inserir a soma em números] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_[inserir a soma em palavras e a moeda] é pago em troca de uma garantia para reembolsar o adiantamento.

A pedido do proprietário do projecto, nós \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome do banco] comprometem-se, sem reservas e irrevogavelmente, a pagar-lhe, à primeira solicitação, qualquer soma de dinheiro que possa exigir até um máximo de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [inserir a soma em números] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_[inserir a soma em palavras e a moeda] O seu pedido de pagamento deve ser acompanhado por uma declaração de que o Contratante não está em conformidade com os termos do Contrato por ter utilizado o pagamento antecipado para fins diferentes do cumprimento das suas obrigações nos termos do Contrato ou para financiar os custos de mobilização para a realização das Instalações.

Todos os créditos e pagamentos ao abrigo desta garantia estão condicionados à recepção pelo Contratante do pagamento antecipado acima mencionado no seu número de conta \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [nome e endereço do banco].

O montante máximo desta garantia será progressivamente reduzido pelos montantes do pagamento antecipado reembolsados pelo Contratante, conforme indicado na cópia das declarações de pagamento ou certificados que nos forem apresentados. Esta garantia expirará, o mais tardar, na primeira das seguintes datas: após recepção de um documento do Contratante indicando que o Contratante reembolsou o adiantamento de arranque na totalidade ou o \_\_\_\_\_\_\_\_\_ dia de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Todos os pedidos de pagamento devem ser recebidos até esta data.

Esta garantia é regida pelas Regras Uniformes da ICC para Garantias à Procura (RUGD),

**Assinatura**

1. O formulário MAT é este formulário que dá informação sobre o material a ser utilizado. [↑](#footnote-ref-1)